

Käyttöohje

Brugsvejledning

Bruksanvisning

Priročnik za uporabo

Uputstva za Korištenje

Uživatelská Pøíručka

Инструкции Ръководство

Príručka na obsluhu

SISÄLTÖ

FI

TURVALLISUUSTIETOJA	4
MITAT JA OSAT	7
ASENNUS	9
KÄYTTÖ	13
HUOLTO	14

INDHOLD

DK

OPLYSNINGER OM SIKKERHED	15
APPARATBESKRIVELSE	18
INSTALLATION	20
BRUG	24
VEDLIGEHOLDELSE	25

INNHOOLD

NO

SIKKERHETSINFORMASJON	26
EGENSKAPER	29
INSTALLASJON	31
BRUK	35
VEDLIKEHOLD	36

KAZALO

SI

VARNOŠTNE INFORMACIJE	37
ZNAČILNOSTI	40
NAMEŠTITEV	42
UPORABA	46
VZDRŽEVANJE	47

KAZALO

HR

INFORMACIJE O SIGURNOSTI	48
SVOJSTVA PROIZVODA	51
INSTALIRANJE	53
KORIŠTENJE	57
ODRŽAVANJE	58

OBSAH

CZ

INFORMACE O BEZPEČNOSTI	59
HLAVNÍ PARAMETRY	62
INSTALACE	64
POUŽITÍ	68
ÚDRŽBA	69

ИНДЕКС

BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	70
ХАРАКТЕРИСТИКИ	73
ИНСТАЛАЦИЯ	75
УПОТРЕБА	79
ПОДДРЪЖКА	80

OBSAH

SK

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	81
CHARAKTERISTIKY	84
INŠTALÁCIA	86
POUŽÍVANIE	90
ÚDRŽBA	91

TURVALLISUUSTIETOJA

i Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen asentamista ja käyttöä oman turvallisuutesi ja laitteen oikean toiminnan takaamiseksi. Pidä nämä ohjeet aina laitteen lähettyvillä, niiden täytyy seurata laitetta myös, jos se myydään tai luovutetaan kolmansille osapuolille. On tärkeää, että käyttäjät tuntevat laitteen toiminta- ja turvallisuusominaisuudet.

⚠ Johtojen liitännän saa tehdä vain pätevä teknikko.

- Valmistaja ei vastaa väärästä asennuksesta tai käytöstä aiheutuneista vahingoista.
- Pienin turvallinen etäisyys keittotason ja liesituulettimen välillä on 650 mm (jotkut mallit voidaan asentaa alemmas, katso työ- ja asennusmittoja koskevaa kappaletta).
- Jos kaasukäyttöisen keittotason asennusohjeet määräävät, että etäisyyden on oltava yllä mainittua suurempi, ohjeita on noudatettava.
- Tarkista, että sähköverkon jännite vastaa liesituulettimen sisällä olevan arvokilven tietoja.
- Erotuskytkimet on asennettava kiinteään järjestelmään kaapelointijärjestelmiä koskevien määräysten mukaisesti.
- Luokan I laitteita varten on tarkistettava, että kodin sähköverkossa on sopiva maadoitus.
- Liitä liesituuletin savuhormiin putkella, jonka läpimitta on vähintään 120 mm. Savun poistoreitin on oltava mahdollisimman lyhyt.
- Kaikkia ilman poistoa koskevia määräyksiä on noudatettava.
- Älä liitä liesituuletinta savukanaviin, joiden kautta poistetaan palamishöyryjä (esimerkiksi lämmityskattilat, takat jne.).

- Jos liesituuletinta käytetään yhdessä muiden kuin sähkölaitteiden (esimerkiksi kaasulaitteiden) kanssa, on pystyttävä takaamaan riittävä huoneen tuuletus poistokaasujen paluuvirtauksen estämiseksi. Kun liesituuletinta käytetään yhdessä muiden kuin sähkölaitteiden kanssa, huoneen negatiivinen paine ei saa ylittää 0,04 mbar, jotta liesituuletin ei palauta höyryjä huoneeseen.
- Ilmaa ei saa poistaa sellaisen putken kautta, jota käytetään kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden savun imemiseen.
- Jos virtajohto vahingoittuu, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai huoltopalvelun teknikko.
- Kytke pistoke voimassa olevien määräysten mukaiseen ja saavutettavissa olevaan pistorasiaan.
- Savunpoistoa koskevien teknisten ja turvallisuuteen liittyvien toimenpiteiden suhteen on noudatettava tarkkaan paikallisten viranomaisten antamia määräyksiä.


⚠ VAROITUS: Poista suojakalvot ennen liesituulettimen asentamista.

- Käytä vain liesituulettimelle sopivia ruuveja ja kiinnitysosia.

⚠ VAROITUS: Jos ruuveja ja kiinnitysosia ei asenneta näiden ohjeiden mukaisesti, voi aiheutua sähköiskuvaara.


- Älä katso suoraan optisilla välineillä (kiikari, suurennuslasi...).
- Älä liekitä liesituulettimen alla: se voi aiheuttaa tulipalon.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja psyykkisesti, fyysisesti tai sensorisesti rajoitteiset henkilöt tai kokemattomat ja taitamattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan ja heille on annettu tiedot laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä vaaroista. Varmista, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella. Lapset eivät saa tehdä käyttäjän puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Valvo lapsia ja varmista, etteivät he pääse leikkimään laitteella.

- Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden mielen, ruumiin tai aistien terveys on heikentynyt tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa, ellei heitä valvota tai ole valmennettu.

 Kosketettavissa olevat osat voivat tulla hyvin kuumiksi keittolaitteiden käytön aikana.

- Puhdista ja/tai vaihda suodattimet määrätyn ajan kuluttua (tulipalovaara). Katso kappaletta Huolto ja puhdistus.

- Tilassa täytyy olla asianmukainen tuuletus kun liesituuletinta käytetään samanaikaisesti kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden kanssa (ei koske laitteita, jotka poistavat tilaan vain ilmaa).

- Merkki  tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tuote täytyy toimittaa asianmukaiseen sähköisten ja elektronisten osien keräyskeskukseen. Varmistamalla, että tuote hävitetään oikealla tavalla, on mahdollista auttaa välttämään ympäristöä ja henkilöiden terveyttä uhkaavia haittavaikutuksia, joita voi syntyä vääräntavalla hävittämisestä. Lisätietoja tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, paikallisesta jätehuollosta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

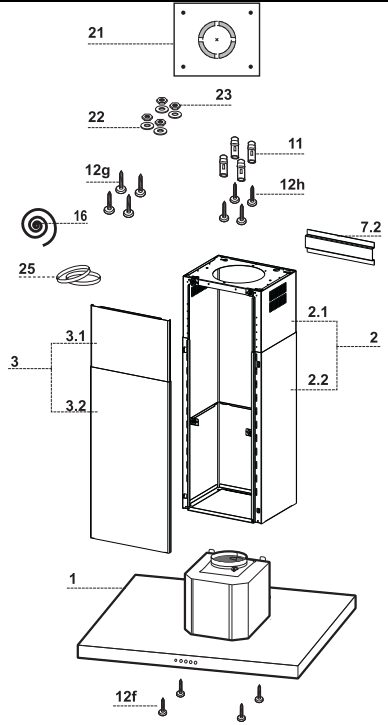
MITAT JA OSAT

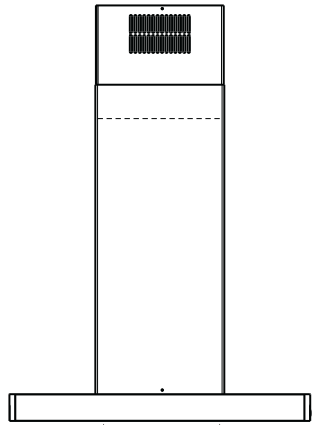
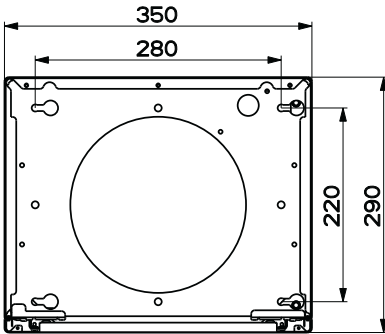
Osat

Viite	Lkm	Tuotteen osat
1	1	Liesituulettimen runko, johon kuuluu: Kytkimet, valo, suodattimet
2	1	Teleskooppihormi, jossa on:
2.1	1	Ylähormi
2.2	1	Alahormi
3	1	Teleskooppipaneeli, johon kuuluu:
3.1	1	Yläpaneeli
3.2	1	Alapaneeli
16	1	Novastick-nauha
25		Kiinnittimet (eivät kuulu toimitukseen)

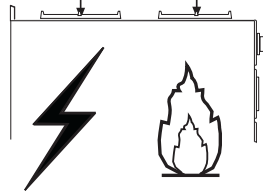
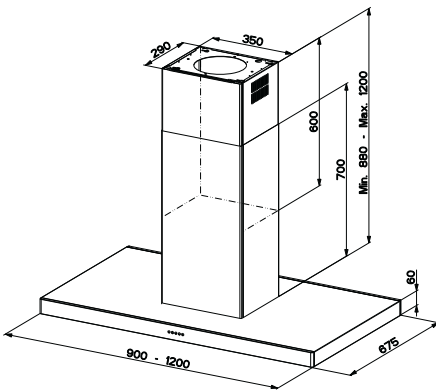
Viite	Lkm	Asennuksen osat
7.2	1	Teleskooppihormin kiinnitystuki
11	4	Ruuvitulpat \varnothing 10
12f	4	Ruuvit M4 x 80
12g	4	Ruuvit M6 x 80
12h	4	Ruuvit 5,2 x 70
21	1	Porausmalline
22	4	Aluslaatat \varnothing 6,4
23	4	Mutterit M6

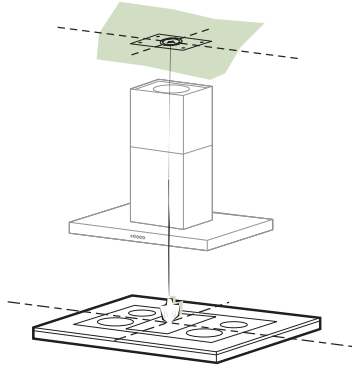
Lkm	Asiakirjat
1	Käyttöohjeet





Min. 500mm Min. 650mm





Katon/hyllyn poraaminen ja kehikon kiinnitys

KATON/HYLLYN PORAAMINEN

- Merkitse luotilangan avulla keittotason keskipiste kattoon/hyllyyn.
- Aseta kattoon/hyllyyn toimitettu liesituulettimen malline **21** siten, että keskipiste tulee kohdalleen ja että keittotason ja mallineen sivut ovat samalla kohdalla.
- Merkitse mallineen reikien keskipisteet.
- Poraat reiät seuraavalla tavalla:
 - Massiivibetonikatto: käytettyjen betonimuuriankkurien mukaan.
 - Tiilinen välikatto, kestävä paksuus 20 mm: \varnothing 10 mm (laita heti paikalleen toimitetut tulpat **11**).
 - Puupalkkikatto: käytettyjen puuruuvien mukaan.
 - Puuhylly: \varnothing 7 mm.
 - Virtajohdon aukko: \varnothing 10 mm.
 - Ilman ulostulo (Imuversio): ulkopuolisen poistoputken halkaisijan mukaan.
- Ruuvaa kaksi ruuvia vastakkaisiin kulmiin ja jätä niiden kanta noin 4 - 5mm:n etäisyydelle seinästä:
 - Massiivibetoniin, betonimuuriankkurit, eivät kuulu toimitukseen.
 - Tiiliseen välikattoon, kestävä paksuus noin 20 mm, toimitetut ruuvit **12h**.
 - Puupalkkikattoon, puuruuvit, eivät kuulu toimitukseen.
 - Puuhyllyyn, toimitetut ruuvit **12g**, välirenkaat **22** ja mutterit **23**.

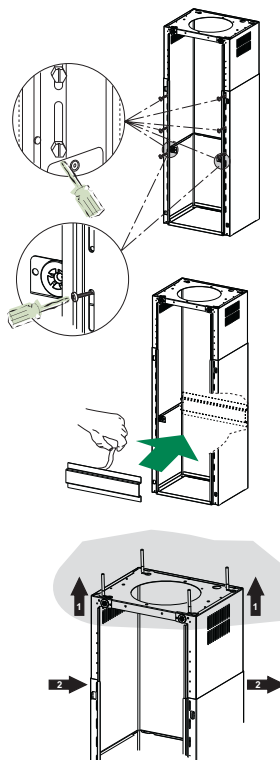
Telineen/hormin kiinnitys

Jos telineen korkeutta halutaan säätää, se tehdään seuraavalla tavalla:

- Ruuvaa auki edessä näkyvät ruuvit, jotka yhdistävät kaksi etuosaa.
- Säädä teline halutulle korkeudelle ja ruuvaa irrottamasi ruuvit takaisin. Muista laittaa 2 ruuvia paneeliryhmän lähelle.
- Nosta teline ylös, aseta reiät ruuveihin ja työnnä vasteeseen saakka.
- Kiristä kaksi ruuvia ja ruuvaa kiinni myös kaksi muuta toimittua ruuvia.
- Ota teleskooppihormin kiinnitystuki 7.2, irrota tarranauhan kalvo ja kiinnitä se telineen sisäpuolelle pitämään sitä paikallaan.

Ennen ruuvien lopullista kiristämistä on mahdollista tehdä säätöjä siirtämällä telinettä. Varo, etteivät ruuvit irtoa säätöaukosta.

- Teline täytyy kiinnittää tukevasti sekä liesituulettimen painon että asennettuun laitteeseen mahdollisesti kohdistuvien sivukuormitusten mukaan. Kun kiinnitys on tehty, varmista että pohja on vakaa, vaikka telineeseen kohdistuisi taiputusrasitus.
- Mikäli katto ei ole kiinnityskohdassa riittävän tukeva, asentajan täytyy vahvistaa sitä laatoilla ja vastalaatoilla, jotka kiinnitetään rakenteellisesti lujiiin osiin.

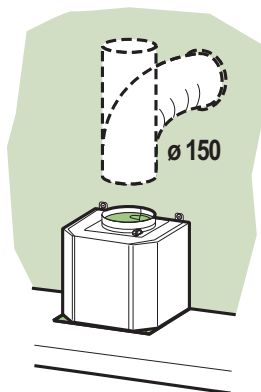


Ilmanpoistoputket

HORMILIIÄNTÄINEN MALLI

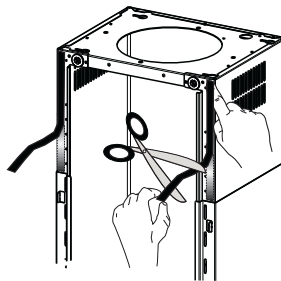
Tämä malli asennetaan liittämällä koneisto hormiin oman valintasi mukaan joko taipuisalla tai jäykällä $\varnothing 150$ mm putkella.

- Asenna ilmanpoistoputki riittävällä määrällä putkenkiinnittimiä (eivät sisälly toimitukseen).
- Poista mahdolliset aktiivihiihisuodattimet.



Novastick-nauhan kiinnittäminen

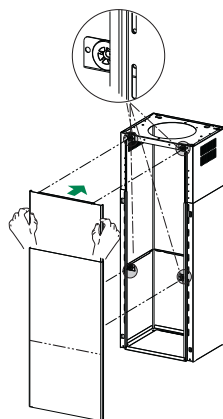
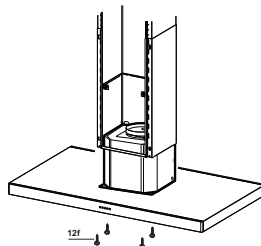
- Kiinnitä Novastick-nauha **16** ylähormin etureunaan ylhäältä alahormin alkuun saakka.

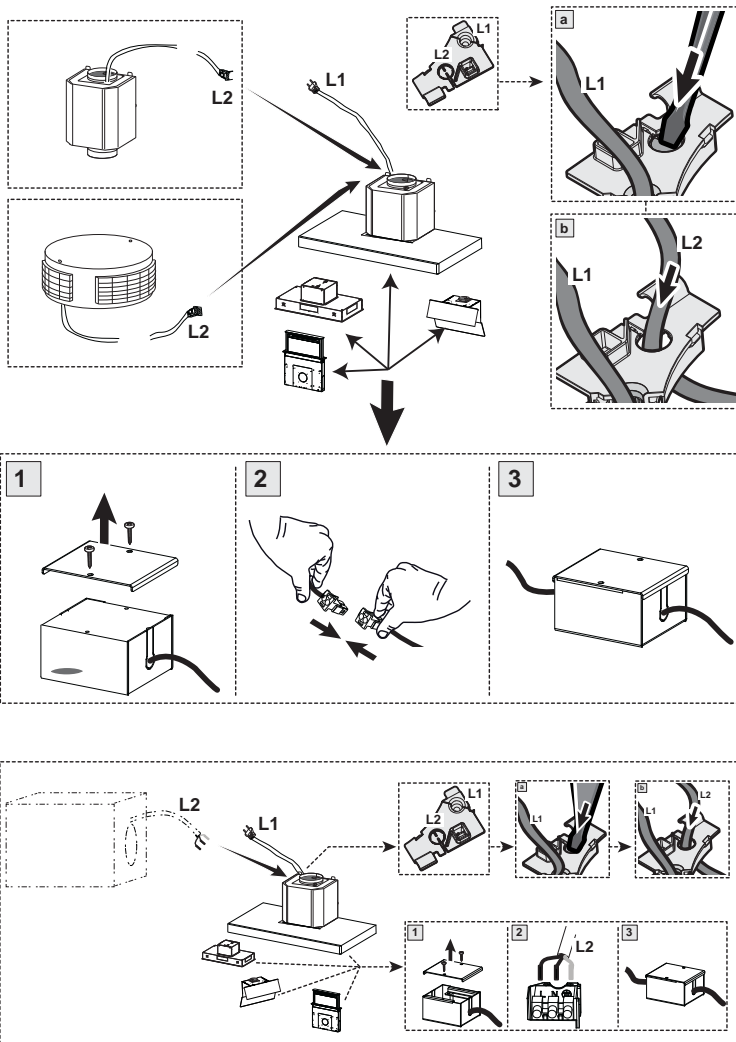


Paneelin asennus ja liesituulettimen rungon kiinnittäminen

Ennen liesituulettimen rungon sijoittamista telineeseen:

- Poista liesituulettimen rungosta rasvasuodattimet.
 - Poista mahdolliset aktiivihiilihajusudattimet.
 - Kiinnitä sitten liesituulettimen runko alapuolelta valmiiseen telineeseen 4 toimitetulla ruuvilla **12f** (M6 x 10).
-
- Kiinnitä sitten paneelin **3** mittojen mukaan säädetty yläosa telineen ylä- ja alaosassa oleviin kumitukiin.
 - Työnnä paneelin **3** alaosaa, kunnes sen kielekkeet tarttuvat telineen reikiin.

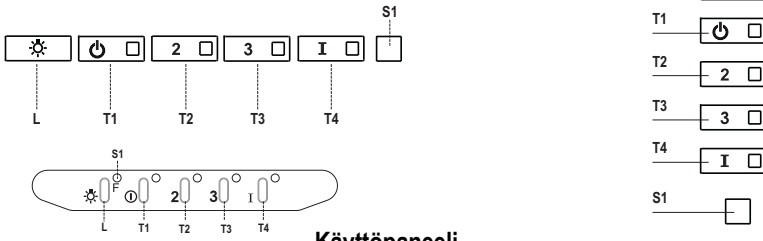




SÄHKÖLIITÄNTÄ

- Liitä liesituuletin sähköverkkoon asentamalla kaksinapainen kytkin, jonka koskettimien väli on vähintään 3 mm.

KÄYTTÖ



Käyttöpaneeli

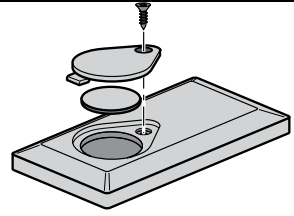
Painike	Merkkivalo	Toiminto
L	-	Sytyttää /sammuttaa valon suurimmalla kirkkauudella.
	-	Kun painiketta painetaan 2 sekunnin ajan: Pikkuvalo On / Off
T1	Kiinteä	Käynnistää/sammuttaa moottorin ensimmäisellä nopeudella.
T2	Kiinteä	Käynnistää moottorin toisella nopeudella.
		Jos pidät painiketta painettuna noin 5 sekuntia kun kaikki toiminnot (moottori ja valo) on sammutettu, aktivoituu aktiivihiihliisuodattimen hälytys ja vastaava merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa. Se poistetaan käytöstä painamalla painiketta uudelleen 5 sekunnin ajan, vastaava merkkivalo vilkkuu kerran.
T3	Kiinteä	Käynnistää moottorin kolmannella nopeudella.
		Jos pidät painiketta painettuna noin 3 sekuntia kun kaikki toiminnot (moottori ja valo) on sammutettu, tapahtuu kuittaus ja merkkivalo S1 vilkkuu kolme kertaa.
T4	Kiinteä	Käynnistää moottorin TEHONOPEUDELLA. Nopeus on ajastettu 6 minuutin ajaksi. Kun aika on kulunut järjestelmä palaa automaattisesti aikaisemmin valitulle nopeudelle. Jos käynnistät toiminnon moottorin ollessa sammutettu, määrätyn ajan kuluttua laite palaa tapanaan OFF.
		Jos pidät painiketta painettuna 5 sekunnin ajan, kaukosäädin aktivoituu ja sen merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa. Jos pidät painiketta painettuna 5 sekunnin ajan, kaukosäädin poistuu käytöstä ja sen merkkivalo vilkkuu vain kerran.
S1	Kiinteä	Osoittaa metallisten rasvasuodattimien täyttymisen hälytyksen. Suodattimet täytyy pestä. Hälytys käynnistyy liesituulettimen 100 käyttötunnin jälkeen. (Kuittaus, katso kappaletta Huolto)
	Vilkkuva	Osoittaa aktivoituessaan aktiivihiihliihajusuodattimen täyttymisen hälytyksen. Suodatin täytyy vaihtaa ja metalliset rasvasuodattimet täytyy pestä. Aktiivihiihliihajusuodattimen täyttymisen hälytys käynnistyy liesituulettimen 200 käyttötunnin jälkeen. (Aktivointi ja kuittaus, katso kappaletta Huolto)

HUOLTO

KAUKO-OHJAIN (LISÄVARUSTE)

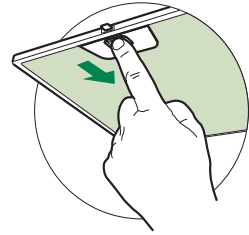
Tätä laitetta voidaan ohjata kauko-ohjaimella, joka toimii 3 V paristolla, tyyppi CR2032 (ei kuulu toimitukseen).

- Älä laita kauko-ohjainta lämmönlähteiden lähelle.
- Älä jätä paristoja luontoon vaan laita ne asianmukaisiin keräysastioihin.



Metalliset rasvasuodattimet

Ne voidaan pestä astianpesukoneessa. Ne täytyy pestä kun merkkivalo **S1** syttyy tai vähintään 2 käyttökuukauden välein tai useammin, jos niitä käytetään paljon.



SUODATTIMIEN PUHDISTUS

Hälytyksen kuittaus

- Sammuta valo ja imumoottori.
- Paina painiketta **T3** ainakin 3 sekunnin ajan, kunnes led alkaa vilkkua.

Suodattimien puhdistus

- Poista suodatin työntämällä sitä ryhmän takaosaan päin ja vetämällä samalla alas.
- Pese suodatin varoen taivuttamasta sitä ja anna sen kuivua ennen kuin laitat sen paikalleen (suodattimen väri voi ajan myötä muuttua, mutta se ei vaikuta tehoon).
- Asenna se paikalleen niin että kahva on näkyvä ulkopuolella.

Valaistus

- Vaihtoa varten ota yhteys huoltopalveluun ("Hankintaa varten ota yhteys huoltopalveluun").

OPLYSNINGER OM SIKKERHED

i For din sikkerhed og for at sikre korrekt brug af apparatet anbefaler vi, at du læser denne brugsanvisning omhyggeligt inden installation og brug af apparatet. Opbevar omhyggeligt denne brugsanvisning sammen med apparatet, så den kan overdrages til en eventuel ny ejer. Det er vigtigt, at brugerne er bekendt med alle apparatets funktions- og sikkerhedskarakteristika.

⚠ Kablerne skal tilsluttes af specialuddannet personale.

- Producenten kan ikke gøres ansvarlig for eventuelle skader, som skyldes forkert installation eller brug.
- Af sikkerhedsgrunde skal afstanden mellem kogepladen og emhætten være mindst 650 mm (enkelte modeller kan installeres i en lavere højde; se afsnittet vedrørende arbejdsmaal og installation).
- Hvis der i gaskomfurets installationsvejledning er angivet en større afstand end den ovenstående, skal der tages højde for dette.
- Kontrollér, at netspændingen svarer til angivelserne på skiltet inden i emhætten.
- Det er nødvendigt at installere hovedafbrydere i det faste elanlæg i henhold til forskrifterne om kabelsystemer.
- For apparater i klasse I: Kontrollér, at husstandens strømforsyning har en passende jordforbindelse.
- Forbind emhætten med røgkanalen med et rør med min. diameter på 120 mm. Røgaftrækket skal være så kort som mulig.
- Overhold alle lovbestemmelser vedrørende luftudledning.
- Emhætten må ikke forbindes med røgaftrækket til udledning af røggas fra forbrændingsprocessen (eksempelvis kedler, pejse osv.).

- Hvis emhætten benyttes sammen med apparater, som ikke er elektriske (eksempelvis gasdrevne apparater), skal der sikres en tilstrækkelig udluftning i lokalet for at hindre tilbagestrømning af den udledte gas. Når emhætten benyttes sammen med apparater, som ikke er elektriske, må det negative tryk i lokalet ikke overskride 0,04 mbar for at undgå, at emhætten suger røgen tilbage til lokalet.
- Luften må ikke bortledes gennem et røgaftræk til udledning af røggas fra apparater med forbrænding af gas eller andre former for brændstof.
- Hvis forsyningskablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten eller et autoriseret servicecenter.
- Slut stikket til en lettilgængelig stikkontakt, der opfylder de gældende lovbestemmelser.
- Hvad angår de tekniske tiltag og sikkerhedsforanstaltningerne, der skal træffes for udledningen af røggassen, er det vigtigt at overholde de lokale myndigheders regler helt nøjagtig.


⚠ ADVARSEL: Fjern beskyttelsesfilmen, før emhætten installeres.


- Brug kun skruer og beslag, som er egnede til emhætten.

⚠ ADVARSEL: Manglende installation af skruerne eller beslagene i overensstemmelse med disse instruktioner kan medføre risiko for elektrisk stød.

- Betragt ikke lysdioden med brug af optisk udstyr (kikkert, forstørrelsesglas osv.).
- Flambér ikke under emhætten: Der er risiko for brand.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år, af personer med psykiske, fysiske og sansemæssige handicaps eller af personer med manglende erfaring eller kendskab, medmindre de overvåges og instrueres vedrørende sikker brug af apparatet og de farer, der er forbundet hermed. Sørg for, at børn ikke har mulighed for at lege med apparatet. Den rengøring og vedligeholdelse, som skal udføres af brugeren, må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Der skal holdes øje med børnene for at sørge for, at de ikke har mulighed for at lege med apparatet.

- Dette apparat må ikke anvendes af personer (herunder børn) med psykiske, fysiske og sansemæssige handicaps eller af personer med manglende erfaring eller kendskab, medmindre de overvåges og instrueres.

 De tilgængelige dele kan blive meget varme i forbindelse med brug af kogeplader, komfurer og andre madlavningsapparater.

- Rengør og/eller udskift filtrene efter den angivne periode (brandfare). Der henvises til afsnittet Vedligeholdelse og rengøring.
- Der skal være en passende udluftning i lokalet, når emhætten benyttes sammen med apparater med forbrænding af gas eller andre former for brændstof (vedrører ikke apparater, som udelukkende leder luften ind i lokalet).
- Symbolet  på apparatet eller på pakningen betyder, at apparatet ikke skal betragtes som almindeligt husholdningsaffald. Det skal derimod indleveres på et opsamlingscenter, der tager sig af genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for, at dette apparat bortskaffes korrekt, bidrager du til at forebygge alvorlige følger for miljøet og menneskers helbred; disse kan derimod opstå, hvis dette apparat bortskaffes forkert. Ret venligst henvendelse til kommunen, den lokale affaldsbortskaffelsesordning eller den forretning, hvor du har købt apparatet, for udførlige oplysninger om genanvendelse af dette apparat.

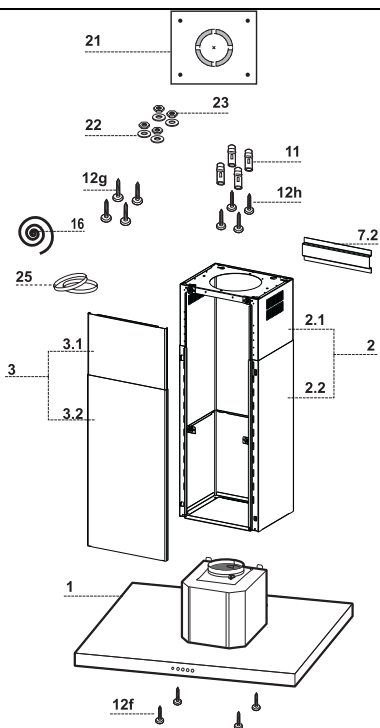
APPARATBESKRIVELSE

Komponenter

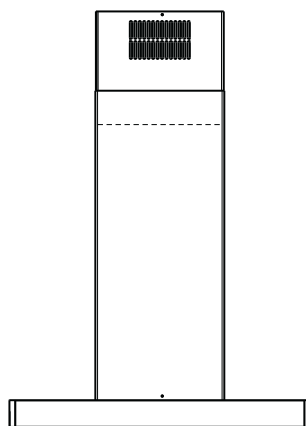
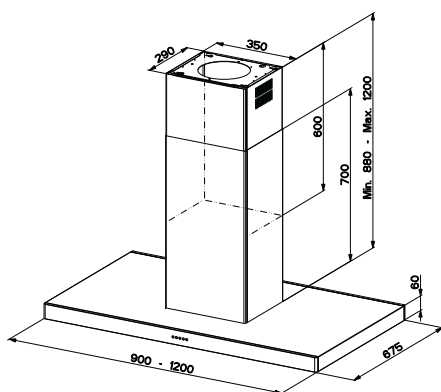
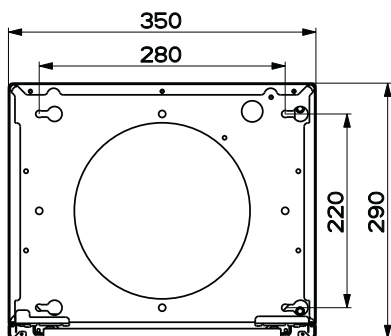
Ref.	Stk.	Produktets komponenter
1	1	Emhættens hoveddel inkl.: Betjeningsanordninger, lys, filtre
2	1	Teleskopaftræk bestående af:
2.1	1	Øverste aftræk
2.2	1	Nederste aftræk
3	1	Teleskoppanel bestående af:
3.1	1	Øverste panel
3.2	1	Nederste panel
16	1	Novastick tape
25		Rørklemmer (ikke inkluderet)

Ref.	Stk.	Installationsdele
7.2	1	Låsebeslag til teleskopaftræk
11	4	Forankringer \varnothing 10
12f	4	Skruer M4 x 80
12g	4	Skruer M6 x 80
12h	4	Skruer 5,2 x 70
21	1	Boreskabelon
22	4	Spændeskiver \varnothing 6,4
23	4	Møtrikker M6

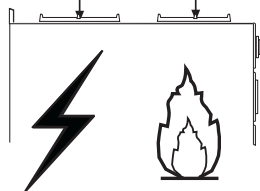
Stk.	Dokumentation
1	Brugerhåndbog

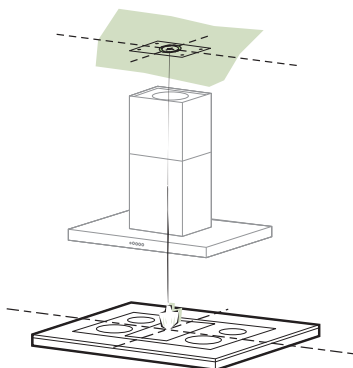


Dimensioner



Min. 500mm Min. 650mm





Boring i loftet/hylden og fastgørelse af rammen

BORING I LOFTET/HYLDEN

- Brug en lodlinie til at markere centrum af kogepladen på loftet/støttehylden
- Placer den medfølgende boreskabelon **21** på loftet/støttehylden, idet du skal sikre dig, at skabelonen er placeret korrekt ved at stille skabelonens akser på linie med kogepladens.
- Marker centrum af hullerne i skabelonen.
- Bor huller på de markerede punkter.
 - Ved betonlofter skal der bores til plugs passende til skruestørrelsen.
 - I hulstenslofter med en godstykkelse på 20 mm: bor \varnothing 10 mm (isæt straks dyvlerne **11** der er medleveret).
 - I træbjælkelofter skal der bores passende til de anvendte træskruer.
 - Til træhylden skal der bores \varnothing 7 mm.
 - For kraftkabeltilførslen skal der bores \varnothing 10 mm.
 - Til luftaftræk (afskærmet version) skal du bore i henhold til diameteren på den eksterne kanalforbindelse til luftaftræk
- Isæt to skruer af følgende type, idet de krydses og sættes i 4-5 mm fra loftet:
 - Ved betonlofter skal du bruge passende plugs til skruestørrelsen (medfølger ikke).
 - til hulstensloft med hulrum, med en godstykkelse på ca. 20 mm, skruer **12h**, medleveret.
 - Til træbjælkelofter skal der bruges 4 træskruer (medfølger ikke).
 - Til træhylden skal der bruges 4 skruer **12g** med skiver **22** og møtrikker **23**, medleveret.

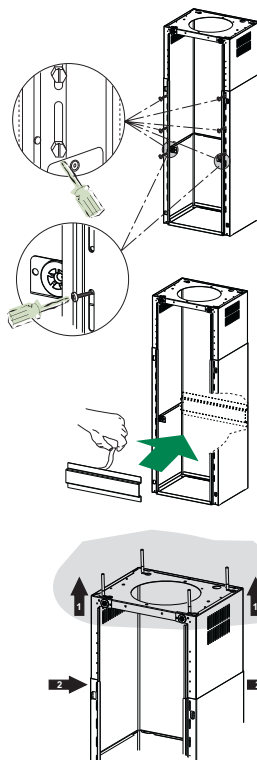
Fastgørelse af ramme og aftræk

Rammen kan højdejusteres på følgende måde:

- Skru de metriske skruer af, som forener de to dele og som er synlige fra fronten.
- Indstil den ønskede højde på rammen, og skru skruerne i igen. Sørg for at anbringe to skruer tæt på panelets lås.
- Hæv rammen, sæt åbningerne fast på skruerne og helt ind til stoppet.
- Stram de to skruer, og fastspænd de to øvrige medfølgende skruer.
- Klargør låsebeslaget til teleskopaftrækket 7.2, fjern beskyttelsesfilmen på det dobbeltsidede klæbemærke, og sæt det fast inde i rammen, så den bliver mere stabil.

Før skruerne strammes helt, er der mulighed for at foretage justeringer ved at flytte rammen, idet man skal passe på, at skruerne ikke kommer ud af justeringsåbningens sæde.

- Rammen skal fastgøres sikkert på grundlag af emhættens vægt og den belastning, som den af og til vil blive udsat for som følge af sidestød på det monterede apparat. Når den er fastgjort, skal man derfor kontrollere, om dens basis er stabil, selvom rammen belastes ved bøjning.
- Hvis loftet ikke er solidt nok på det sted, hvor rammen skal fasthænges, skal installatøren forstærke det med egnede plader og kontraplader og montere disse på et robust underlag.

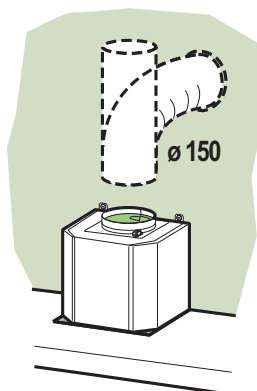


Tilslutninger

AFSKÆRMET UDGAVE LUFTAFTRÆKSYSTEM

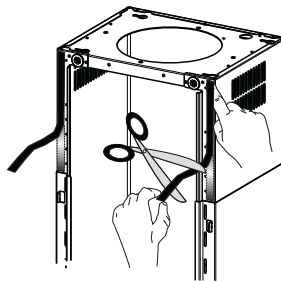
Når den afskærmede udgave installeres, skal emhætten tilsluttes skorstenen ved hjælp af enten et flex- eller et stift rør $\varnothing 150$ mm. Det beslutter installatøren

- Fastgør røret ved hjælp af tilstrækkeligt med rørholdere (ikke medleveret).
- Fjern alle aktive kulfiltre.



Påføring af Novastick tape

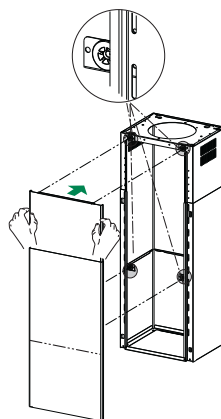
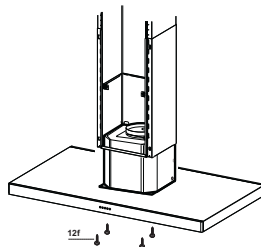
- Påfør Novastick tapen **16** på forsiden af det øverste aftræk. Start oppefra, og påfør frem til starten af det nederste aftræk.

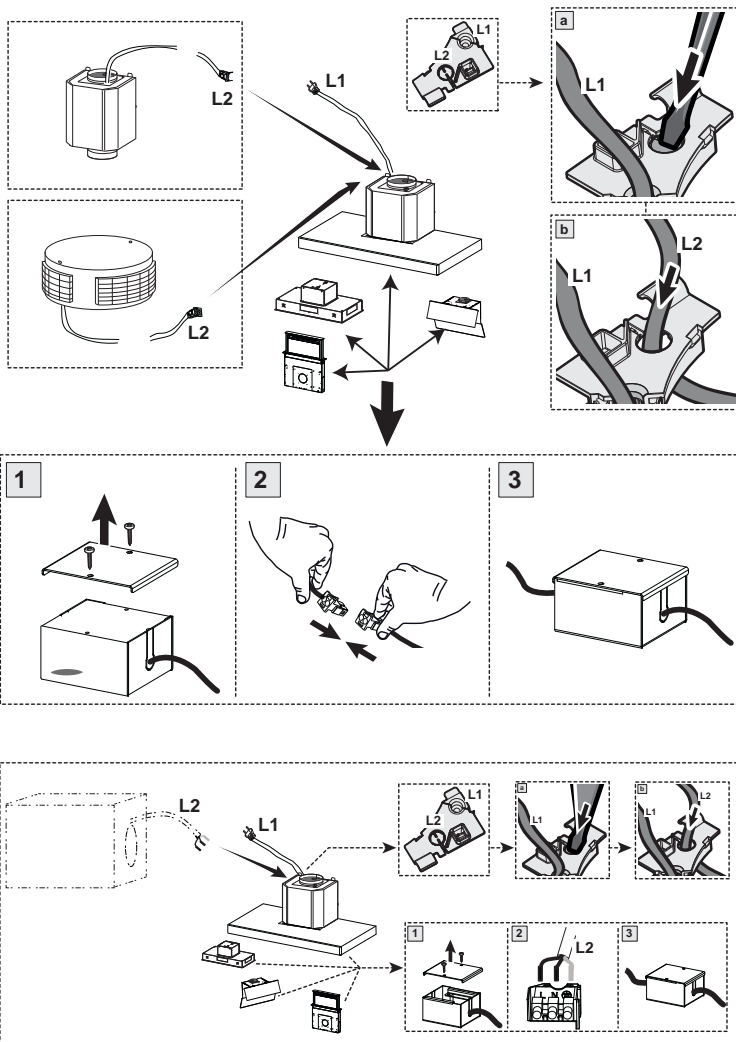


Montering af panel og fastgørelse af emhættens hoveddel

Før emhættens hoveddel fastgøres til rammen:

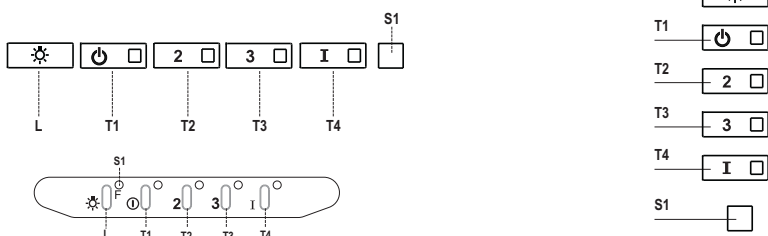
- Fjern fedtfilterne fra emhættens hoveddel.
- Fjern lugtfilterne med aktivt kul, såfremt de forefindes.
- Fastgør derefter emhættens hoveddel til den installerede ramme, nedefra ved hjælp af de fire medfølgende skruer (M6 x 10) **12f**.
- Fasthægt herefter panelets øverste del **3** (justeret efter ønsket mål) på gummistøtterne i rammens øverste og nederste del.
- Forskyd panelets nederste del **3**, indtil metalfligene indsættes i rammens langhuller.





TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNING

- Tilslut enhættten til elnettet, idet der indsættes en topolet afbryder med en kontaktafstand på mindst 3 mm.



Betjeningspanel

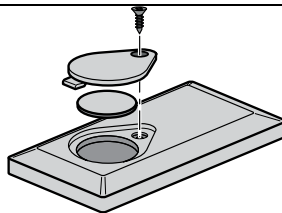
Tast	LED	Funktion
L	-	Tænder og slukker lysene ved maksimal styrke.
-	-	Trykket nede i 2 sekunder: Tænder/slukker den dæmpede belysning.
T1	Konstant	Tænder motoren ved 1. hastighed/slukker motoren.
T2	Konstant	Tænder motoren ved 2. hastighed.
		Alarmen for filtrene med aktivt kul aktiveres ved at trykke og holde tasten trykket nede i ca. 5 sekunder, når alle anordninger er slukket (motor + lys). Den konkrete LED blinker to gange. Alarmen inaktiveres ved at trykke og holde tasten trykket nede i yderligere 5 sekunder. Den konkrete LED blinker da én gang.
T3	Konstant	Tænder motoren ved 3. hastighed.
		Tilbagestillingen udføres ved at trykke og holde tasten trykket nede i ca. 3 sekunder, når alle anordninger er slukket (motor + lys). LED'en S1 blinker tre gange.
T4	Konstant	Tænder motoren ved den INTENSIVE hastighed. Denne hastigheds varighed er indstillet til 6 minutter, hvorefter systemet automatisk går tilbage til den foregående hastighed. Hvis den aktiveres, når motoren er slukket, overgår systemet til OFF, når tiden er forløbet.
		Fjernstyringen aktiveres ved at trykke og holde tasten trykket nede i 5 sekunder. Den konkrete LED blinker to gange. Fjernstyringen inaktiveres ved at trykke og holde tasten trykket nede i 5 sekunder. Den konkrete LED blinker da én gang.
S1	Konstant	LED'en giver besked om alarmen vedrørende mætning af fedtfiltrene af metal, samt om at de skal skylles. Alarmen går i gang, når emhætten har været i funktion i 100 timer. (Tilbagestilling jf. afsn. Vedligeholdelse)
	Blinkende	Når alarmen er aktiveret, giver LED'en besked om, at lugtfiltret med aktivt kul er mættet og skal udskiftes, samt om at fedtfiltrene af metal skal skylles. Alarmen vedrørende mætning af lugtfiltret med aktivt kul går i gang, når emhætten har været i funktion i 200 timer. (Aktivering og Tilbagestilling jf. afsn. Vedligeholdelse)

VEDLIGEHOLDELSE

FJERNSTYRING (EKSTRAUDSTYR)

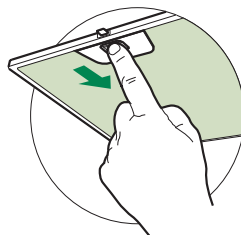
Dette apparat kan kontrolleres ved hjælp af en fjernstyring, som forsynes med et 3 V batteri af typen CR2032 (medfølger ikke).

- Anbring ikke fjernstyringen i nærheden af varmekilder.
- Efterlad ikke batterierne i miljøet, men anbring dem i egnede beholdere.



Fedtfiltre af metal

De kan også vaskes i opvaskemaskine, og de skal renses, hver gang LED'en **S1** vises fast på skærmen eller mindst hver 2. måned ved almindelig anvendelse, helst oftere ved særlig intensiv anvendelse.



RENGØRING AF FILTRE

Tilbagestilling af alarmsignalet

- Sluk lysene og udsugningsmotoren.
- Tryk på tasten **T3** i mindst 3 sekunder, indtil LED'en blinker tre gange for at bekræfte.

Rengøring af filtre

- Fjern filtret ved at presse det mod enhedens bagside og samtidigt trække det nedad.
- Skyl filtret uden at bøje det, og lad det tørre, før det sættes på plads igen. (Det kan forekomme, at filtrets farve med tiden ændres på overfladen, men dette påvirker ikke dets funktionsdygtighed på nogen måde).
- Sæt det på plads igen, og sørg for, at håndtaget vender mod den synlige yderside.

Belysning

- Udskiftning skal ske hos det tekniske servicecenter. Bestilling kan ske hos det tekniske servicecenter.

SIKKERHETSINFORMASJON

i For din egen sikkerhet og en riktig funksjon av apparatet, må du lese denne veiledningen nøye før apparatet installeres og tas i bruk. Veiledningen skal alltid følge med apparatet, også hvis det overdras til tredjeperson. Det er viktig at brukerne kjenner til alle apparatets drifts- og sikkerhetsegenskaper.

⚠ Tilkoblingen av kablene må utføres av en kvalifisert tekniker.

- Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feil installasjon eller bruk.
- Minste sikkerhetsavstand mellom platetopp og kjøkkenvifte er 650 mm (noen modeller kan monteres ved lavere høyde; se avsnittet om arbeidsmål og installasjon).
- Hvis installasjonsinstruksjonene for gassplattetoppen spesifiserer en større avstand enn angitt ovenfor, må du overholde dette.
- Kontroller at nettspenningen stemmer med spenningen oppgitt på merkeplaten på innsiden av kjøkkenviften.
- Det er nødvendig å installere hovedbrytere i det faste elektriske systemet i samsvar med forskriftene om kabelsystemer.
- For apparater i klasse I må du kontrollere at hjemmets strømnnett er jordnet.
- Koble kjøkkenviften til røkrøret med et rør med en diameter på min. 120 mm. Røret må være så kort som mulig.
- Følg alle bestemmelsene for luftutløp.
- Ikke koble kjøkkenviften til røkkkanaler for utslipp av forbrenningsrøk (f.eks. fra kjeler, peiser, osv.).

- Hvis kjøkkenviften brukes sammen med apparater som ikke bruker strøm (f.eks. gassapparater), må det garanteres en god ventilasjon i rommet for å unngå retur av forbrenningsgassen. Når kjøkkenviften brukes sammen med apparater som ikke bruker strøm, må ikke det negative trykket i rommet overstige 0,04 mbar for å unngå en retur av røkene.
- Luften må ikke føres ut gjennom en røkkanal som brukes for røkutslipp fra apparater som fungerer med gass eller andre forbrenningsstoffer.
- Hvis nettkabelen skades, må den skiftes ut av produsenten eller servicesenteret.
- Sett støpslet inn i en lett tilgjengelig stikkontakt som er i samsvar med gjeldende bestemmelser.
- Følg nøye forskriftene fra de lokale myndighetene vedrørende tekniske og sikkerhetsmessige tiltak for røkutslipp.


⚠ ADVARSEL: Fjern beskyttelsesfilmene før kjøkkenviften installeres.


- Bruk kun skruer og beslag som passer til kjøkkenviften.

⚠ ADVARSEL: Manglende installasjon av skruer eller beslag i samsvar med disse instruksjonene kan medføre risiko for elsjokk.

- Ikke se mot lyset med optiske instrumenter (kikkert, forstørrelsesglass, osv.).
- Ikke flambér under kjøkkenviften, fordi en brann kan utvikles.
- Barn (over 8 år) eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer uten erfaring og kunnskap må kun bruke apparatet dersom de får tilsyn eller opplæring i en sikker bruk av apparatet og farene knyttet til bruken. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold som er brukerens ansvar, må ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Pass på at barn ikke leker med apparatet.

- Dette apparatet er ikke egnet til bruk av personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer uten erfaring og kunnskap i bruk av apparatet med mindre de er overvåket og opplært.

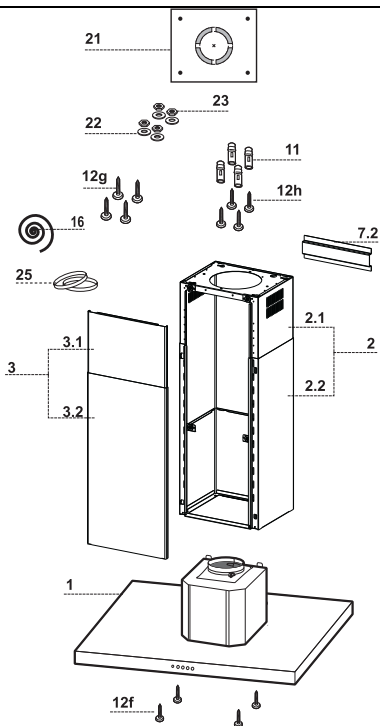
 De tilgjengelige delene kan bli veldig varme når platetopper/komfyrer er i bruk.

- Rengjør og/eller skift ut filtrene etter oppgitt intervall (brannfare). Se avsnittet Vedlikehold og rengjøring.
- Det må være en god utlufting i rommet når kjøkkenviften brukes samtidig med apparater som fungerer med gass eller andre forbrenningsstoffer (gjelder ikke apparater som kun fører luften ut i lokalet).
- Symbolet  på apparatet eller emballasjen angir at apparatet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Apparatet må leveres til et innsamlingscenter for resirkulering av elektrisk og elektronisk materiale. Ved å kassere dette apparatet på riktig måte, bidrar du til å forhindre de negative virkningene på miljøet og menneskehelsen som kan forårsakes av en feilaktig avfallshåndtering av dette apparatet. For mer informasjon om gjenvinning av dette apparatet, kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

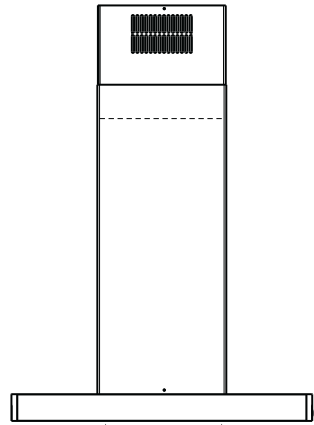
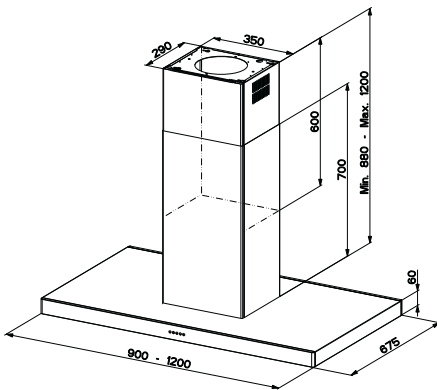
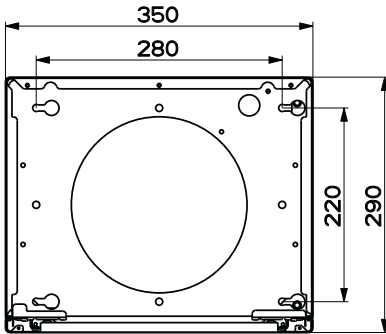
EGENSKAPER

Deler

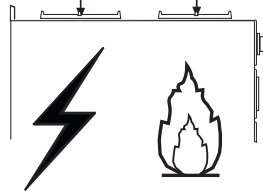
Ref.	Antall	Produktets deler
1	1	Kjøkkenviftens hoveddel komplett med: Kontroller, lys, filtre.
2	1	Uttrekkbart røkrør, består av:
2.1	1	Øverste røkrør
2.2	1	Nederste røkrør
3	1	Uttrekkbart panel, består av:
3.1	1	Øverste panel
3.2	1	Nederste panel
16	1	Novastick tape
25		Slangeklemmer (følger ikke med)
Ref.	Antall	Installasjonsdeler
7.2	1	Låsekonsoll til uttrekkbart røkrør
11	4	Ekspansjonsplugger med en diameter på 10 mm
12f	4	Skruer M4 x 80
12g	4	Skruer M6 x 80
12h	4	Skruer 5,2 x 70
21	1	Boremal
22	4	Skiver med en diameter på 6,4 mm
23	4	Mutrer M6
Antall	Dokumentasjon	
1	Bruksveiledning	

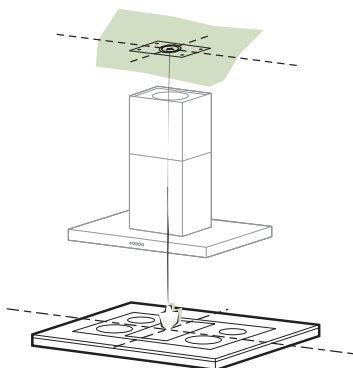


Dimensjoner



Min. 500mm Min. 650mm





Boring av hull i veggen og festing av konsollene

BORING AV HULL I TAKET/HYLLEN

- Ved hjelp av en blytråd må du merke av midten på platetoppen i taket/hyllen.
- Støtt boremalen **21** (følger med) til taket/hyllen. Midten på kjøkkenviften må passe sammen med det avmerkete midtpunktet, og midtlinjen til boremalen må være på linje med midtlinjen til platetoppen.
- Merk av midten til hullene til boremalen.
- Bor hull i de følgende punktene:
 - Betongtak: Alt etter hvilken type ekspansjonsplugg som brukes.
 - Teglsteinstak med lufterom mellom (tykkelsen på bærelaget er 20 mm): 10 mm i diameter. Før inn ekspansjonspluggene **11** (følger med) med en gang.
 - Trebjelker: Alt etter hvilken type skruer til tre som brukes.
 - Trehylle: 7 mm i diameter.
 - Passasje for nettkabelen: 10 mm i diameter.
 - Luftutløp (sugeversjon): Alt etter diameteren til tilkopling til det eksterne utløpsrøret.
- Skru inn to skruer på kryss og la dem stikke 4-5 mm ut fra taket:
 - Betongtak: Ekspansjonsplugg til betong (følger ikke med).
 - Teglsteinstak med lufterom mellom (tykkelsen på bærelaget er 20 mm): Skruer **12h** (følger med).
 - Trebjelker: Skruer til tre (følger ikke med).
 - Trehylle: Skruer **12g** med skiver **22** og mutrer **23** (følger med).

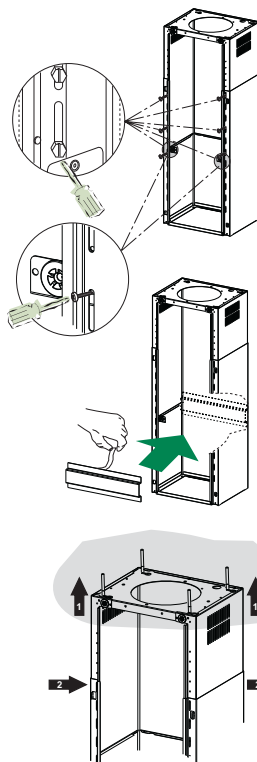
Festing av beslaget og røkrøret

Dersom du ønsker å justere høyden til beslaget må du gå frem som følger:

- Skru løs de metriske skruene som forener de to delene på fram-siden.
- Juster beslaget til ønsket høyde, og skru inn skruene igjen. Sørg for å sette inn to skruer nær panelets lås.
- Løft beslaget, plasser festeåpningene inn på skruene og la det gli helt inn.
- Stram de to skruene og skru inn de to andre skruene (følger med).
- Ta låsekonsollen til det uttrekkbare røkrøret 7.2, ta av beskyttelsesfilmen til den tosidige tapen og fest tapen innvendig på beslaget slik at det festes bedre.

Før du strammer skruene helt er det mulig å utføre justeringer ved å flytte på beslaget. Pass på at skruene ikke glir ut av festeåpningen.

- Beslaget må festes på en sikker måte i forhold til kjøkkenviftens vekt og eventuelle belastninger som følge av at du kan komme tilfeldig borti kjøkkenviftens sider. Når du er ferdig med å feste beslaget må du kontrollere at basen er stabil selv om beslaget bøyes.
- I alle tilfeller hvor taket ikke er tilstrekkelig kraftig ved opphengingsstedet, må du sørge for å forsterke taket med egnede plater og motplater festet til kraftige konstruksjonsdeler.

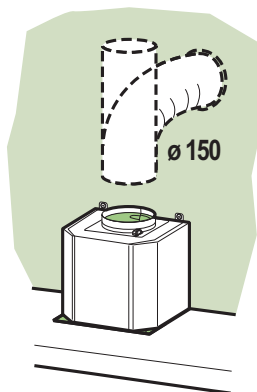


Tilkoplinger

LUFTUTLØP FOR SUGEVERSJON

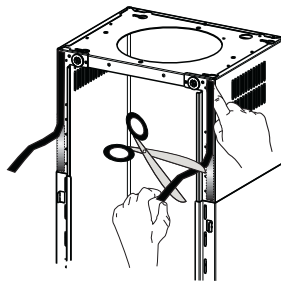
For installasjon av kjøkkenviften i sugeversjon må du kople kjøkkenviften til utløpsrøret med et rør eller en slange med en diameter på 150 mm (etter eget valg).

- Fest røret med egnete slangeklemmer. Nødvendig materiale følger ikke med.
- I begge tilfellene må du fjerne eventuelle aktive kullfiltre.



Festing av Novastick tape

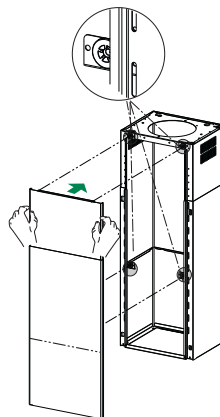
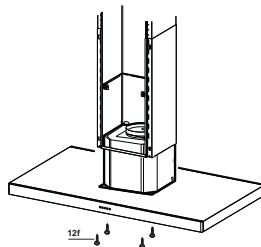
- Fest Novastick tapen **16** foran på det øverste røkrøret. Start ovenfra og fortsett helt ned til det nederste røkrøret.

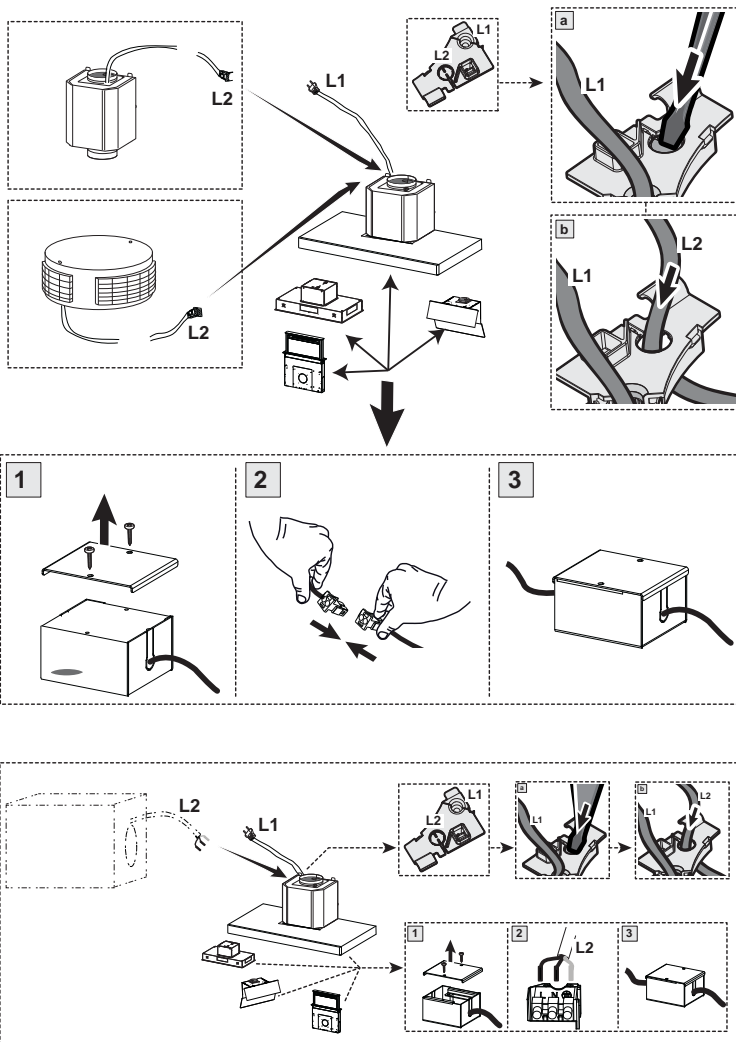


Montering av panelet og festing av kjøkkenviftens hoveddel

Før du fester kjøkkenviftens hoveddel til beslaget:

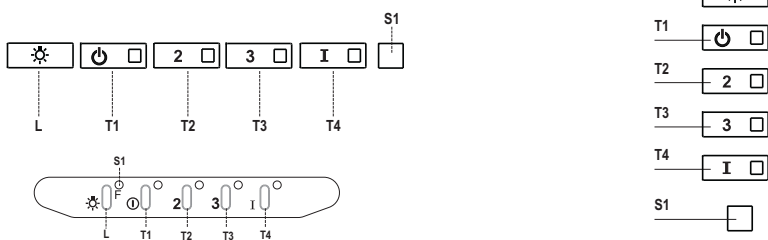
- Ta ut fettfiltrene fra kjøkkenviftens hoveddel.
- Fjern eventuelle aktive kullfiltre.
- Fest deretter kjøkkenviftens hoveddel til beslaget underfra med de fire skruene **12f** (M6 x 10) (følger med).
- Hekt deretter den øverste delen av panelet **3** (justert etter ønsket mål) på gummistøttene i den øverste og nederste delen av beslaget.
- La den nederste delen av panelet **3** gli helt til metallflikene festes i beslagets festeåpninger.





ELEKTRISK TILKOBLING

- Fest panseret til strømnettet imellem en bryter i bipolar-kontakt dekning på minst 3 mm.



Kontrollpanel

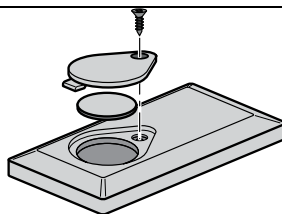
Knapp	LED	Funksjon
L	-	Slår belysningen på/av ved maks styrke.
	-	Trykk i 2 sekunder: Dempet belysning slås på eller av.
T1	Tent konstant	Slår motoren på/av ved den første hastigheten.
T2	Tent konstant	Slår motoren på ved den andre hastigheten.
		Hvis du trykker på knappen i ca. 5 sekunder når motoren og belysningen er slått av, aktiveres alarmen for de aktive kullfiltrene, og tilhørende LED blinker to ganger. For å deaktivere alarmen, trykk på knappen igjen i 5 sekunder til LEDen kun blinker én gang.
T3	Tent konstant	Slår motoren på ved den tredje hastigheten.
		Hvis du trykker på knappen i ca. 3 sekunder når motoren og belysningen er slått av, tilbakestilles alarmen, og LEDen S1 blinker 3 ganger.
T4	Tent konstant	Slår motoren på ved den INTENSIVE hastigheten. Kjøkkenviften fungerer med den intensive hastigheten i 6 minutter. Når tiden er utløpt, går kjøkkenviften automatisk tilbake til den tidligere valgte hastigheten. Hvis denne hastigheten aktiveres mens motoren er slått av, slås kjøkkenviften av når tiden er utløpt.
		Hvis du trykker på knappen i 5 sekunder, aktiveres fjernkontrollen og tilhørende LED blinker to ganger. Hvis du trykker på knappen i 5 sekunder, deaktiveres fjernkontrollen og tilhørende LED blinker kun én gang.
S1	Tent konstant	Signalerer at de metalliske fettfiltrene er mettet og må vaskes. Alarmsignalet gis etter at kjøkkenviften har fungert i 100 timer. (Tilbakestilling, se avsnittet Vedlikehold).
	Blinker	Når den er aktivert, signalerer den at det aktive kullfilteret er mettet og må byttes ut. Samtidig må de metalliske fettfiltrene vaskes. Alarmsignalet for mettet aktivt kullfilter gis etter at kjøkkenviften har fungert i 200 timer. (Aktivering og tilbakestilling, se avsnittet Vedlikehold).

VEDLIKEHOLD

FJERNKONTROLL (EKSTRAUTSTYR)

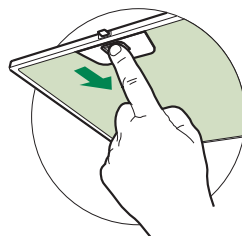
Dette apparatet kan styres med en fjernkontroll med et 3 V CR2032 batteri (følger ikke med).

- Ikke plasser fjernkontrollen i nærheten av varmekilder.
- Ikke kast batteriene i naturen, men i de bestemte beholderne.



Metalliske fettfilter

Filtrene kan også vaskes i oppvaskmaskinen. De må vaskes når LEDen **S1** tennes, eller ca. hver andre måned eller oftere, avhengig av bruksforholdene.



RENGJØRING AV FILTRENE

Tilbakestilling av alarmsignalet

- Slå av belysningen og sugemotoren.
- Trykk på knappen **T3** i minst 3 sekunder, helt til LEDen blinker tre ganger.

Rengjøring av filtrene

- Fjern filteret ved å skyve det mot baksiden av enheten og samtidig trekke det nedover.
- Vask filteret. Pass på å ikke bøye det. La det tørke før det gjenmonteres. At filterets overflate endrer farge (noe som kan skje over tid) virker ikke negativt inn på filterets effektivitet.
- Gjenmonter filteret. Pass på at håndtaket er rettet mot den synlige utsiden.

Belysning

- Kontakt kundeservice for utbytting ("Kontakt kundeservice for kjøp").

VARNOSTNE INFORMACIJE

i Zaradi lastne varnosti in za pravilno delovanje naprave priporočamo, da pred namestitvijo in prvo uporabo pozorno preberete ta priročnik. Ta navodila vedno shranjujte skupaj z napravo, tudi v primeru, da jo odstopite ali predate tretji osebi. Pomembno je, da uporabniki poznajo vse značilnosti delovanja in varnosti naprave.

⚠ Kable naj priključi usposobljen tehnik.

- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitno škodo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.
- Najmanjša varnostna razdalja med kuhhalno površino in nabo za izsesavanje zraka mora biti 650 milimetrov (nekatero modele je mogoče namestiti nižje; glejte poglavje, ki se nanaša na velikosti in mere namestitve).
- Če je v navodilih za namestitev naprave za kuhanje na plin določeno, da je potrebna večja razdalja od zgoraj navedene, je treba upoštevati navodila.
- Prepričajte se, da napetost v vašem električnem omrežju ustreza vrednosti, ki je navedena na tablici s podatki v notranjosti nape.
- Naprave za izklop morajo biti nameščene v nepremično napravo, in sicer v skladu s predpisi glede sistemov kableske napeljave.
- Pri napravah razreda I preverite, ali ima napajalno omrežje v hiši ustrezno ozemljitev.
- Nabo priključite na cev za odvajanje dima premera najmanj 120 mm. Cev naj bo čim krajša.
- Upoštevati morate vse predpise, ki zadevajo izpuste zraka.
- Nape ne priključujte na dimniške vode za odvod dima, ki nastane pri izgorevanju (npr. v kotlu, kaminu itd.).

- Če napa uporabljate skupaj z neelektričnimi napravami (npr. plinskimi napravami), morate zagotoviti zadostno stopnjo prezračevanja prostora, da bi preprečili povratni tok izpušnih plinov. Kadar se kuhinjska napa uporablja skupaj z napravami, ki jih ne napaja električni tok, negativni tlak v prostoru ne sme presegati vrednosti 0,04 mbar, da napi preprečimo vsesavanje dima v prostor.
- Zrak ne sme biti speljan v cev za odvajanje dima naprav za izogorevanje, ki se ne napajajo na plin ali na drugo gorivo.
- Poškodovan napajalni kabel mora zamenjati proizvajalec ali tehnik servisne službe proizvajalca.
- Vtič priključite v vtičnico, ki je skladna z veljavnimi standardi in na dosegljivem mestu.
- Glede tehničnih in varnostnih ukrepov, ki jih je potrebno sprejeti za izpust dimov, je treba natančno spoštovati predpise, ki jih določajo lokalni organi.


⚠ OPOZORILO: preden namestite nabo, odstranite zaščitno folijo.


- Uporabite samo najbolj ustrezne vijake in dele za nabo.

⚠ OPOZORILO: če vijakov ali pritrdilnih elementov ne namestite v skladu s temi navodili, lahko pride do električnega udara.

- Ne glejte direktno z optičnimi napravami (daljnogled, povečevalno steklo ...).
- Pod nabo ne pripravljajte flambiranih jedi, saj lahko pride do požara.
- Otroci, mlajši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi psihičnimi, fizičnimi ali čutilnimi sposobnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, smejo uporabljati napravo le, če so pod nadzorom odgovornih oseb in če so bili poučeni glede varne uporabe naprave in z njo povezanih tveganj. Zagotovite, da se otroci ne bodo igrali z napravo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja, razen če so pod nadzorom odgovornih oseb.
- Nadzorujte otroke in zagotovite, da se ne bodo igrali z napravo.

- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi psihičnimi, fizičnimi ali čutilnimi sposobnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri tem ne vodi in pozorno nadzoruje oseba.

 Dostopni deli se lahko med uporabo kuhalnih naprav močno segrejejo.

- Po navedenem časovnem obdobju očistite in/ali zamenjajte filtre (tveganje požara). Glejte odstavek Vzdrževanje in čiščenje.
- Prostor mora biti ustrezno prezračevan, če se napa uporablja istočasno z napravami na plin ali na druga goriva (ne velja za naprave, ki izključno dovajajo zrak v prostor).
- Simbol  na izdelku ali embalaži označuje, da se izdelek ne sme odlagati med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek, ki ga želite odstraniti, oddajte v ustrezen zbirni center za recikliranje električnih in elektronskih komponent. Z zagotovitvijo pravilne odstranitve tega izdelka pripomorete k preprečevanju možnih neželenih posledic, ki bi jih neprimerno odlaganje imelo za okolje in zdravje ljudi. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno skupnost, lokalno službo za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

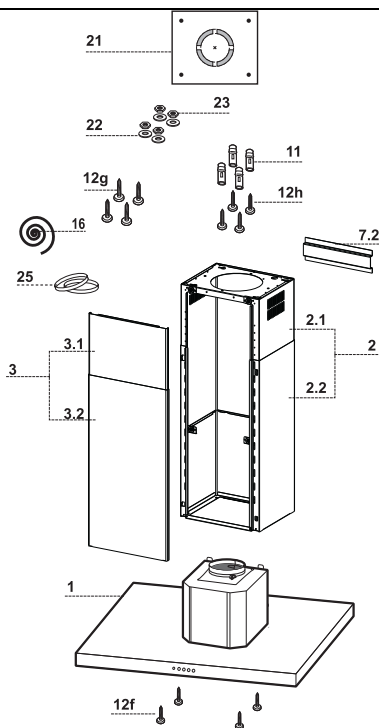
ZNAČILNOSTI

Sestavni deli

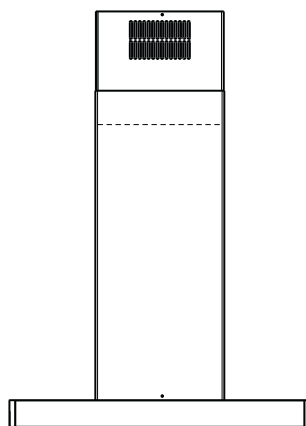
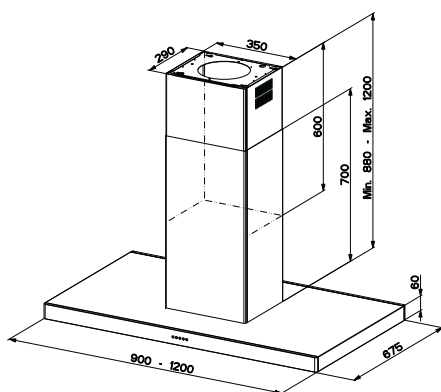
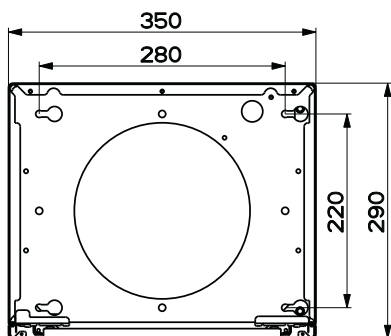
Ref.	Kol.	Sestavni deli izdelka
1	1	Ogradje nape, opremljeno z: ukaznimi gumbi, osvetljava, filtri
2	1	Teleskopski kamin, ki ga sestavljata:
2.1	1	Zgornji kamin
2.2	1	Spodnji kamin
3	1	Teleskopska plošča, ki jo sestavljata:
3.1	1	Zgornja plošča
3.2	1	Spodnja plošča
16	1	Trak Novastick
25		Pritrdilni trakovi za cevi (niso priloženi)

Ref.	Kol.	Namesčitveni deli
7.2	1	Kovinski nosilci za utrditev teleskopskega kamina
11	4	Vložki $\varnothing 10$
12f	4	Vijaki M4 x 80
12g	4	Vijaki M6 x 80
12h	4	Vijaki 5,2 x 70
21	1	Vzorec za luknje
22	4	Podložke $\varnothing 6,4$
23	4	Matice M6

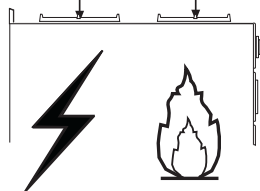
Kol.	Dokumentacija
1	Navodila za uporabo

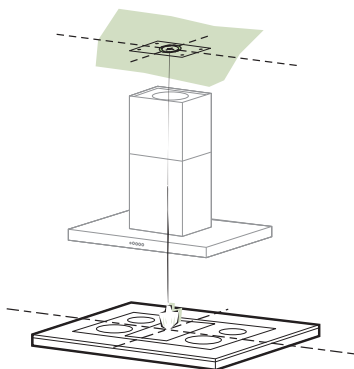


Dimenzije



Min. 500mm Min. 650mm





Vrtanje v strop/polico in pritržitev okvira

VRTANJE V STROP/POLICO

- Z grezilom označite center zelenega mesta montaže na stropu/podporni polici.
- Priloženo vrtalno pušo **21** položite na strop/podporno polico, prepričajte se, da je vrtalna puša v pravem položaju tako, da poravnate osi puše z osmi zelenega mesta montaže.
- Označite centre lukenj v puši.
- Na označenih točkah zvrčajte luknje:
 - Za betonski strop vrtajte za vložke, primerne velikosti vijaka.
 - Za strop iz votlih zidakov z debelino stene 20 mm: zvrčajte \varnothing 10 mm (takož vstavite priložene svornike **11**).
 - Lesene tramove vrtajte v skladu z uporabljenimi vijaki za les.
 - Za leseno polico izvrtajte \varnothing 7 mm.
 - Za napajalni kabel zvrčajte \varnothing 10 mm.
 - Za zračnik (Cevna različica) zvrčajte v skladu s premerom zunanje povezave cevi izpušnega zraka.
- Vstavite dva vijaka naslednjega tipa, ju privijte tako, da sta 4-5 mm stran od stene:
 - Za betonske stropove uporabite ustrezne vtikače za velikost vijaka (niso priloženi).
 - za luknjo v stropu z notranjim prostorom, z debelino stene pribl. 20 mm, vijaki **12h**, so priloženi.
 - Za strop z lesenimi tramovi uporabite 4 lesene vijake (niso priloženi).
 - Za lesene police uporabite 4 vijake **12g** s tesnili **22** in maticami **23**, so priloženi.

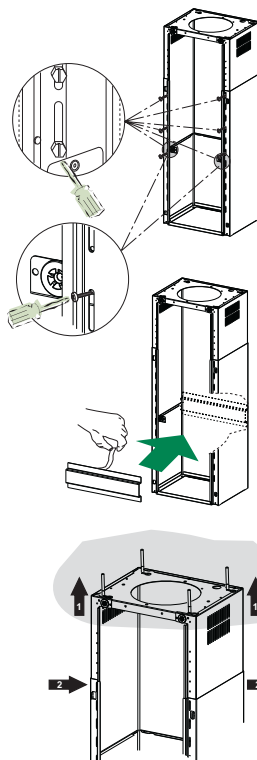
Pritrditev stebra/kamina

Če želite nastaviti višino stebra, opravite naslednje:

- Odvijte metrične vijake, ki povezujejo oba sprednja dela, ki sta vidna s sprednje strani;
- Nastavite želeno višino droga in privijte vijake, ki ste jih prej odvili, pri tem pazite, da 2 namestite v bližini sklopa plošče;
- Privzdignite steber, ovijte zanke na vijake in pustite drseti do konca;
- Zategnite vijaka in privijte še ostala dva priložena vijaka;
- Primite kovinski nosilec za utrditev teleskopskega kamina 7.2, odstranite folijo z obojestranskega lepilnega traku in ga od znotraj prilepite na steber, tako da je še trdnejše pritrjen.

Preden zatisnete vijake do konca, lahko naravnate drog, pri čemer morate biti pozorni, da vijaki ne padejo iz nastavitvene zanke.

- Drog mora biti varno pritrjen, da vzdrži težo nape in morebitne naključne sunke s strani. Ko je napa pritrjena, preverite, da je osnova stabilna, četudi drog visi.
- Če strop na točki, kjer je pritrjena napa, ni dovolj vzdržljiv, ga mora inštalater ojačati z ustreznimi ploščami in drugimi nosilci, ki se pritrjujejo na bolj vzdržljive dele stropa.

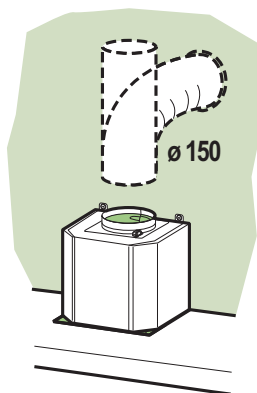


Priključitev

IZHOD ZA ZRAK, MODEL ZA IZSESAVANJE

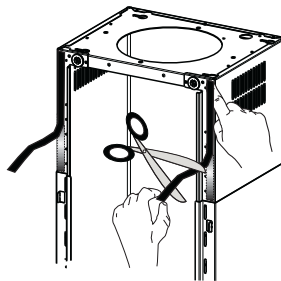
Za namestitev modela za izsesavanje priključite napa na odvodne cevi, tako da namestite trdo ali upogljivo cev $\varnothing 150$ mm, po izbiri.

- Pritrdite cev z ustreznimi fiksirnimi trakovi. Potrebni material ni priložen.
- Odstranite morebitne filtre z aktivnim ogljem.



Namestitev Novastick traku

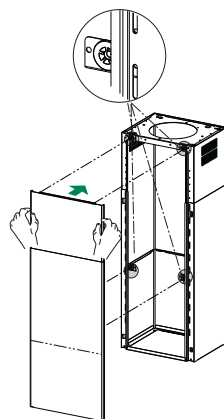
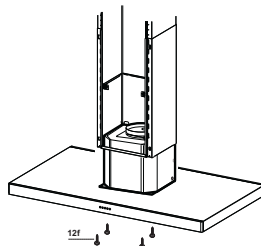
- Prilepite Novastick trak **16** na prednji rob zgornjega kamina od zgornjega dela vse do začetka spodnjega kamina.

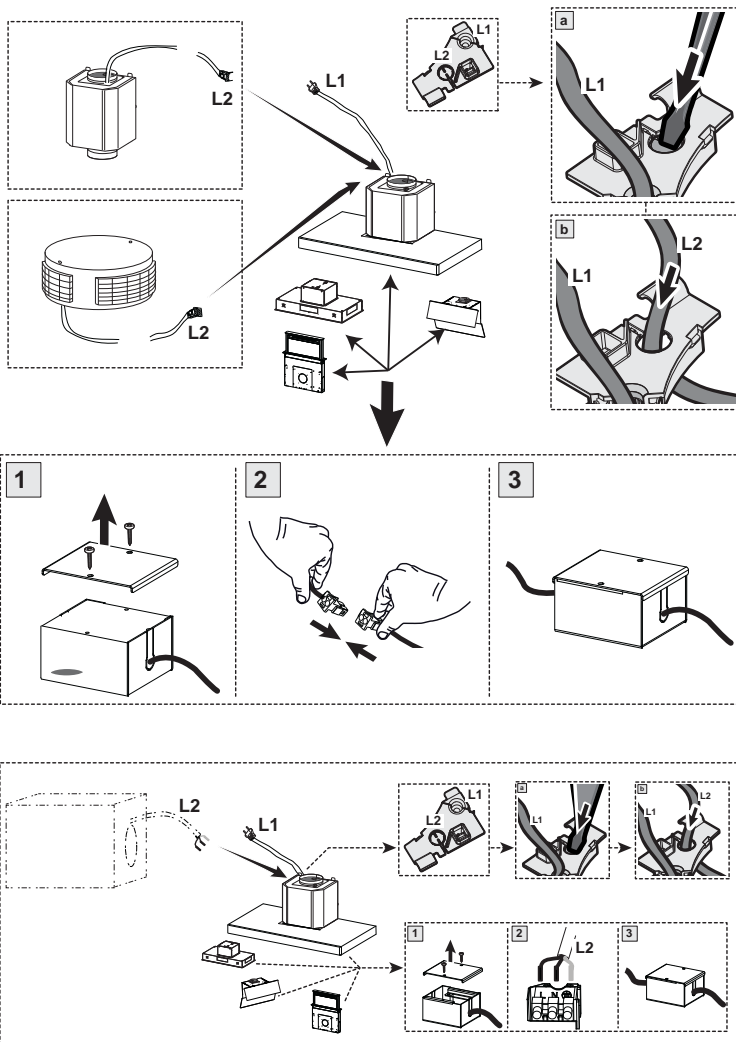


Namestitev kamina in pritrnitev ogrodja nape

Preden pritrдите ogrodje nape na drog:

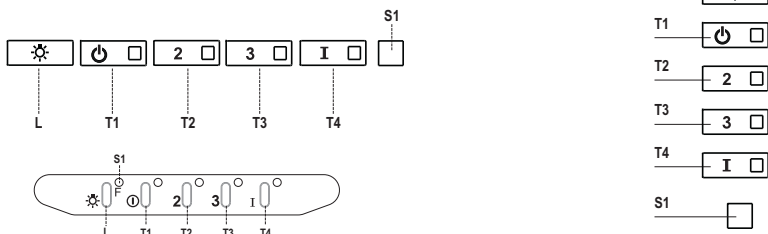
- Snemite maščobne filtre z ogrodja nape;
- Snemite morebitne filtre proti vonjavam z aktivnim ogljem.
- Napo pritrдите na steber s spodnje strani s pomočjo 4 priloženih vijakov **12f** (M6 x 10).
- Potem natakните zgornji del plošče **3**, nastavljen na mere, na gumijaste nosilce, ki so na zgornjem in spodnjem delu stebra;
- Pomikajte spodnji del plošče **3**, dokler se njegovi kovinski jeziki ne zataknejo v zanke stebra;





ELEKTRIČNA PRIKLJUČITEV

- Pripni kapuco na električno omrežje interposing stikalo pri bipolarni stiku pokritje vsaj 3 mm.



Nadzorna plošča

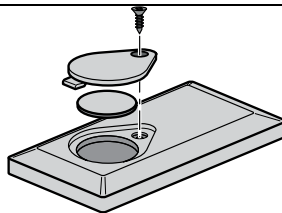
Tipka	LED	Funkcija
L	-	Vključi/izključi osvetljavo pri največji moči.
-	-	Če ga držite za dve sekundi, se prižge ali ugasa osvetljava pri zmanjšani intenzivnosti.
T1	Stalna	Vključi/izključi motor v prvi hitrosti.
T2	Stalna	Vključi motor v drugi hitrosti.
		Če držite gumb pritisnjen za približno 5 sekund, medtem ko so vse obremenitve izključene (motor + luč), se vklopi alarm filtrov na aktivno oglje, kar je potrjeno z dvema utripoma ustrezne LED lučke. Za izklop tega alarma ponovno pritisnite gumb za 5 sekund, kar je potrjeno z enim utripom ustrezne LED lučke.
T3	Stalna	Vključi motor v tretji hitrosti.
		Če držite tipko pritisnjeno za približno 3 sekunde, medtem ko so vse obremenitve izključene (motor + luč), se izvede ponastavitev, potrjena s tremi utripi LED lučke S1.
T4	Stalna	Vključi motor v INTENZIVNI hitrosti. Ta hitrost je časovno nastavljena na 6 minut. Ko čas poteče, se sistem samodejno vme v prej izbrano hitrost. Če jo vključite pri izključenem motorju, se po pretečenem času vme v način OFF.
		Če držite gumb pritisnjen za 5 sekund, se vključi daljinec, kar je potrjeno z dvema utripoma iste LED lučke. Če držite gumb pritisnjen za 5 sekund, se izključi daljinec, kar je potrjeno z enim samim utripom ustrezne LED lučke.
S1	Stalna	Pomeni alarm zamaščenosti kovinskih protimaščobnih filtrov in da je treba filtre oprati. Alarm začne delovati po 100 urah dejanskega delovanja nape. (Za ponastavitev glejte poglavje Vzdrževanje)
	Utripajoča	Pomeni, da se je vključil alarm za zamaščenost filtrov proti vonjavam z aktivnim ogljem in da je filtre treba zamenjati; kovinske protimaščobne filtre pa je treba oprati. Alarm za zamaščenost filtra proti vonjavam z aktivnim ogljem se vključi po 200-urnem dejanskem delovanju nape. (Za aktivacijo in ponastavitev glejte poglavje Vzdrževanje)

VZDRŽEVANJE

DALJINSKI UPRAVLJALNIK (PO IZBIRI)

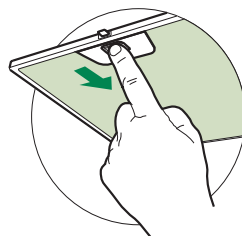
To napravo je mogoče upravljati z daljinskim upravljalnikom, ki ga napaja 3-V baterija tipa CR2032 (ni priložena).

- Daljinskega upravljalnika ne odlagajte blizu virov toplote.
- Baterij ne odstranjujte v okolje, ampak jih odvrzite v ustrezne zbiralnike.



Kovinski protimaščobni filtri

Lahko jih operete tudi v pomivalnem stroju, filtre je treba oprati, kadar se prižge LED lučka **S1** ali vsaj približno vsaka 2 meseca pri normalni uporabi, pogosteje pa v primeru zelo intenzivne uporabe.



ČIŠČENJE FILTROV

Ponastavitev alarmnega signala

- Izklopite luči in motor za izsesavanje.
- Pritisnite gumb **T3** in ga držite vsaj 3 sekunde, dokler ne začne utripati kontrolna LED lučka.

Čiščenje filtrov

- Filter snamete tako, da ga potisnete nazaj in hkrati navzdol.
- Operite filter in pazite, da ga ne prepognete, potem ga pustite, da se pred ponovno montažo osuši (morebitna sprememba barve površine filtra, ki se pojavi sčasoma, ne zmanjšuje njegove učinkovitosti).
- Med nameščanjem filtrov držite ročico obrnjeno proti zunanji vidni strani.

Osvetljava

- Za zamenjavo se obrnite na Tehnično pomoč ("Za nakup se obrnite na tehnično pomoč").

INFORMACIJE O SIGURNOSTI

i Radi vlastite sigurnosti i ispravnog rada uređaja, molimo da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije instalacije i stavljanja u funkciju uređaja. Ove upute uvijek držite uz uređaj, čak i u slučaju ustupanja ili prijenosa trećim osobama. Važno je da su korisnici upoznati sa svim značajkama rada i sigurnosti uređaja.

⚠ Spajanje električnih vodova mora obaviti kompetentni tehnički stručnjak.

- Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za eventualne štete nastale zbog neprikladne instalacije ili korištenja.
- Minimalna sigurnosna udaljenost između površine za kuhanje i usisne nape je 650 mm (neki modeli mogu se instalirati na manju visinu; pogledajte dio koji se odnosi na radne dimenzije i instalaciju).
- Ako upute za instalaciju plinskog štednjaka određuju veću udaljenost od gore navedene, potrebno je uvažiti.
- Provjerite da mrežni napon odgovara onom naznačenom na pločici s tehničkim podacima koja se nalazi s unutrašnje strane nape.
- Glavni izolatori moraju biti instalirani u fiksnom uređaju u skladu s propisima o sustavima ožičenja.
- Za uređaje razreda I, provjerite da kućna mreža napajanja ima odgovarajuće uzemljenje.
- Spojite napu na dimnjak pomoću cijevi minimalnog promjera 120 mm. Put kojim prolazi dim mora biti što je moguće kraći.
- Moraju se poštovati svi propisi koji se odnose na ispušni zrak.
- Ne spajate usisnu napu na dimnjake koje odvođe dim od izgaranja (npr. kotlova, kamina, itd.).

- Ako se napa koristi u kombinaciji s neelektričnim uređajima (npr. uređajima na plin), mora biti osiguran dovoljan stupanj prozračivosti u prostoriji radi sprječavanja vraćanja toka ispušnih plinova. Kad se kuhinjska napa koristi u kombinaciji s uređajima koje ne napaja električna energija, negativni tlak u prostoriji ne smije prelaziti 0,04 mbara kako bi se izbjeglo da napa ponovno usisa dim u prostoriju.
- Zrak se ne smije odvoditi kroz odvodnu cijev koja se koristi za ispušt dima od uređaja sa izgaranjem koje napaja plin ili druga goriva.
- Ako je kabel napajanja oštećen mora ga zamijeniti proizvođač ili tehničar servisne službe.
- Spojite utikač u utičnicu tipa koji odgovara važećim zakonima i nalazi se na dostupnom mjestu.
- U vezi tehničkih i sigurnosnih mjera koje treba poštovati u vezi ispuštanja dima, važno je pažljivo se pridržavati odredbi lokalnih vlasti.


⚠ UPOZORENJE: prije instaliranja nape, uklonite zaštitne folije.


- Koristite samo vijke i sitni materijal tipa koji odgovara napi.

⚠ UPOZORENJE: Nepotpuna instalacija vijaka ili elemenata za učvršćivanje u skladu s ovim uputama može dovesti do opasnosti od električnog udara.

- Ne gledajte izravno optičkim sredstvima (naočale, povećalo...).
- Ne flambirajte ispod nape: može doći do požara.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca ne mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim psihofizičkim i senzoričkim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako ih se nadgleda i uputi u korištenje uređaja na siguran način te upozna s opasnostima koje to podrazumijeva. Pobrinite se da se djeca ne igraju s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako ih se nadgleda.
- Nadgledajte djecu i pobrinite se da se ne igraju s uređajem.

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih psihofizičkih i senzorskih sposobnosti ili nedovoljnog znanja, osim ako ih se pažljivo ne nadzire i instruiira.

 Dostupni dijelovi mogu postati jako vrući tijekom korištenje uređaja za kuhanje.

- Očistite i/ili zamijenite filtre nakon naznačenog razdoblja (opasnost od požara). Pogledajte dio Održavanje i čišćenje.
- U prostoriji treba osigurati odgovarajuću ventilaciju kada se napa upotrebljava istodobno s uređajima koji koriste plin ili druga goriva (ne odnosi se na uređaje koji ispuštaju samo zrak natrag u prostoriju).
- Simbol  na proizvodu ili na ambalaži označava da se proizvod ne može odlagati kao uobičajeni kućanski otpad. Proizvod koji je za otpad mora se predati odgovarajućem centru za reciklažu električnih i elektroničkih komponenti. Brigom o pravilnom odlaganju proizvoda, pridonosi se sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje, koje bi inače mogle proizići iz njegova neprikladnog odlaganja. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, kontaktirajte gradski ured, lokalnu komunalnu službu čistoće ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

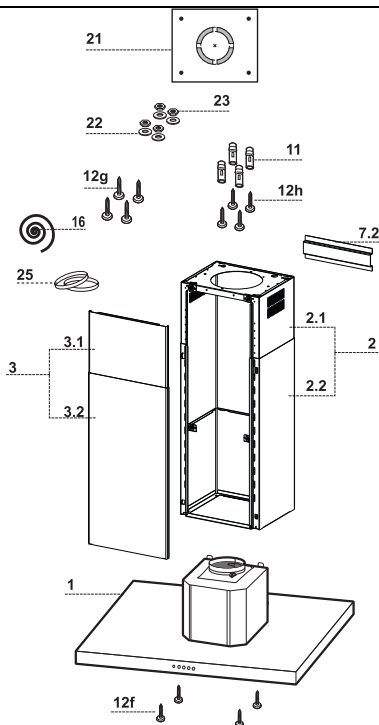
SVOJSTVA PROIZVODA

Komponente

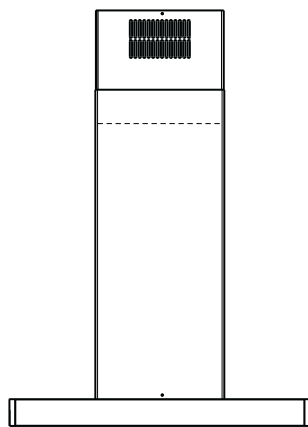
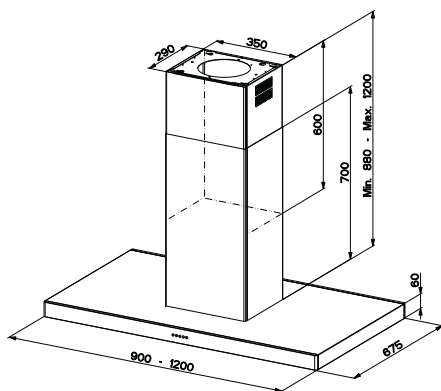
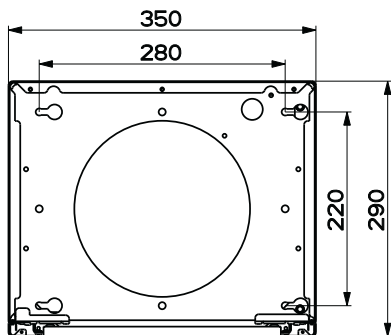
Ref.	Kol.	Komponente proizvoda
1	1	Tijelo nape sastoji se od: komande, svjetlo, filteri
2	1	Teleskopska napa sastoji se od:
2.1	1	Gornja površina kaminske nape
2.2	1	Donja površina kaminske nape
3	1	Teleskopska ploča sastoji se od:
3.1	1	Gornja ploča
3.2	1	Donja ploča
16	1	Novastick traka
25		Trakice za stezanje cijevi (nisu uključene)

Ref.	Kol.	Instalacijske komponente
7.2	1	Stremen za blokiranje teleskopske kaminske nape
11	4	Umeci \varnothing 10
12f	4	Vijci M4 x 80
12g	4	Vijci M6 x 80
12h	4	Vijci 5,2 x 70
21	1	Profil za bušenje
22	4	Podložne pločice \varnothing 6,4
23	4	Matice M6

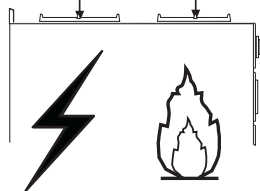
Kol.	Dokumentacija
1	Knjižica s uputama

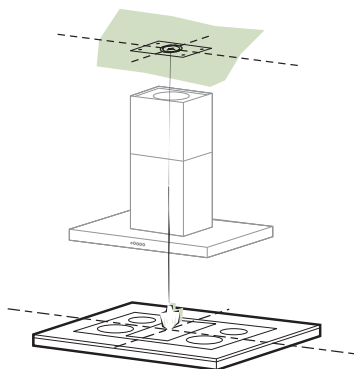


Zapremnima



Min. 500mm Min. 650mm





BUŠENJE STROPA/POLICE I PRIČVRŠĆIVANJE STUPA

BUŠENJE STROPA/POLICE

- Pomoću okomitog konca izravnajte Strop/Nosivu Policu s radnom površinom Kuhala.
- Naslonite na Strop/Policu Profil za Bušenje **21** koji spada u dodatnu opremu, pazeći pri tom da se njihova srednja točka podudara s obilježenu sredinom i uskladite osovinu Profila s osovinom radne površine Kuhala.
- Označite sredinu Rupice Profila.
- Izbušite rupice na slijedeći način:
 - Strop od sloja Betona: ovisno o upotrijebljenim Umecima za Beton.
 - Strop od izbušenih Opeka, s izdržljivim slojem debljine od 20 mm: \varnothing 10 mm (ubacite odmah Umetke **11** koji spadaju u dodatnu opremu).
 - Strop od Drvenih Greda: ovisno o upotrijebljenim Vijcima za Drvo.
 - Drvena Polica: \varnothing 7 mm.
 - Kanal Napojnog električnog Kabela: \varnothing 10 mm.
 - Izlaz Zraka (Uisna Varijanta): ovisno o promjeru priključka Cijevi za Vanjsko Pražnjenje.
- Privijte dva vijka, postavite ih unakrsno i ostavite 4-5 mm odmaka od stropa, i to:
 - za sloj Betona, Umeći za Beton, koji ne spadaju u dodatnu opremu.
 - za izbušene Opeke, s izdržljivim slojem debljine od otprilike 20 mm, Vijci **12h**, koji spadaju u dodatnu opremu.
 - za drvene Stupove, Vijci za drvo, koji ne spadaju u dodatnu opremu.
 - za Drvenu Policu, vijci **12g** s Pločicama **22** i Zavrtnjima **23**, koji spadaju u dodatnu opremu.

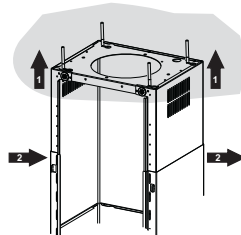
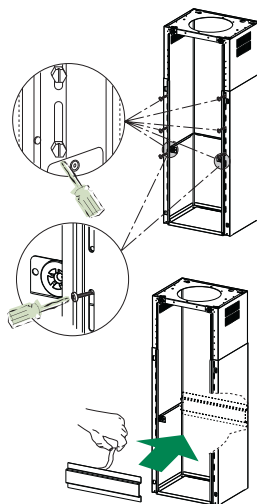
Učvršćivanje držača/kaminske nape

U slučaju da se želi podesiti visina držača postupite na sljedeći način:

- Odvratite metričke vijke koji spajaju dva prednja dijela vidljiva frontalno;
- Podesite željenu visinu držača i ponovno stegnite prethodno uklonjene vijke, pazeci da 2 stavite blizu blok ploče;
- Podignite držač, umetnite prstene na vijke i spustite sve do kraja;
- Stegnite dva vijka i pričvrstite druga dva koji su dio opreme;
- Uzmite stremen za blokiranje teleskopske kaminske nape 7.2, uklonite film ljepljiv s obje strane i zalijepite ga s unutrašnje strane na držač tako da ga učvrsti.

Prije no što konačno stegnete vijke možete izvršiti podešavanja premještanjem držača, pazeci da vijci ne izađu iz sjedišta regulacijskog prstena.

- Učvršćivanje držača mora biti sigurno što se tiče težine nape, kao i opterećenja uzrokovanih povremenim bočnim pritiscima na montirani uređaj. Stoga, nakon učvršćivanja provjerite je li temelj stabilan, iako je držač otporan na savijanje.
- U svim slučajevima u kojima strop nije dovoljno čvrst na mjestu vješanja, instalater se mora pobrinuti da ga dodatno učvrsti prikladnim pločama i metalnim pločicama ukotvljenim na strukturno otpornim dijelovima.

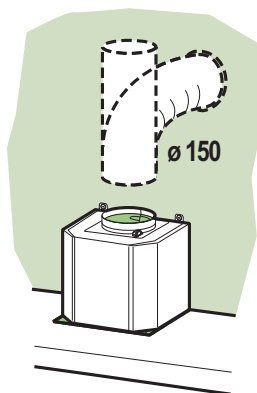


Spojevi

IZLAZ ZRAKA VERZIJA S USISAVANJEM

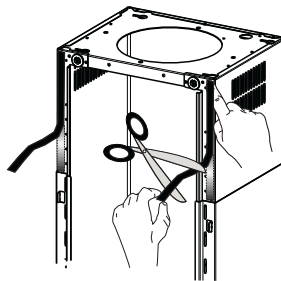
Za instalaciju u usisnoj verziji spojiti napu na izlazni cijevni vod preko čvrste ili fleksibilne cijevi od $\varnothing 150$ mm, čiji je izbor ostavljen instalateru.

- Učvrstite cijev prikladnim trakama za stezanje cijevi. Potreban materijal ne ide uz opremu.
- Uklonite eventualne filtre protiv mirisa s aktivnim ugljenom.



Aplikacija Novastick trake

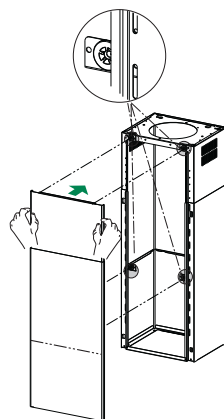
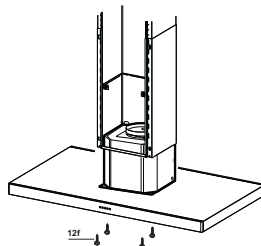
- Stavite Novastick traku **16** na prednji rub gornje površine kaminske nape od gornjeg djela sve do početka donje površine kaminske nape.

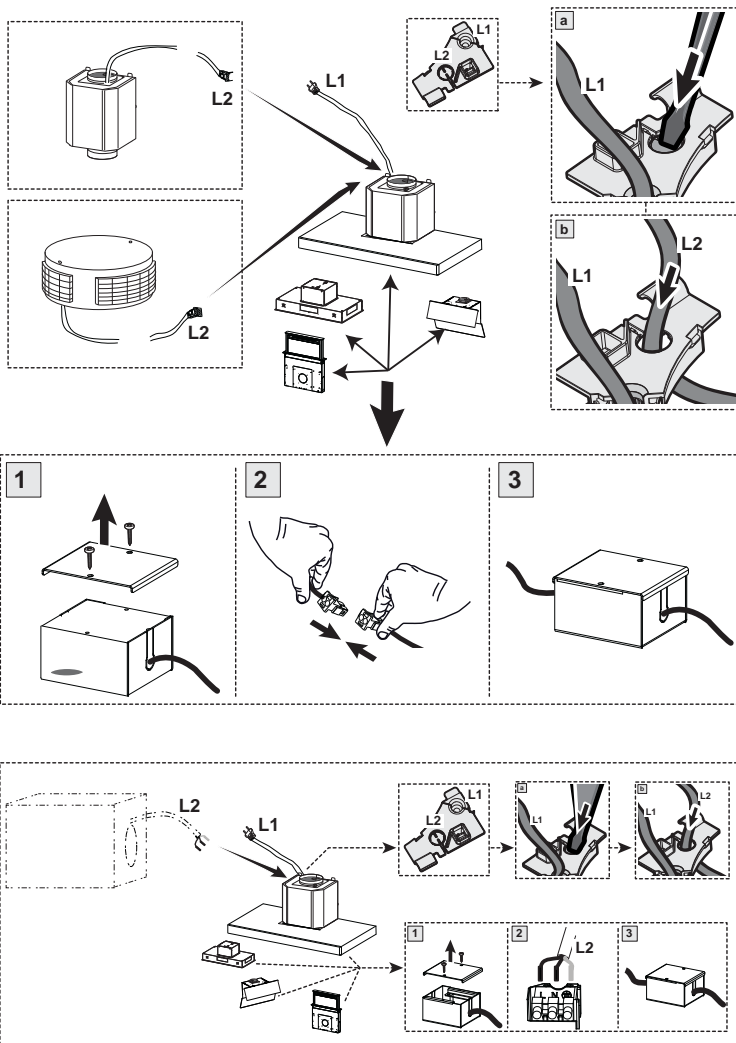


Montaža ploče i učvršćivanje tijela nape

Prije učvršćivanja tijela nape na držač:

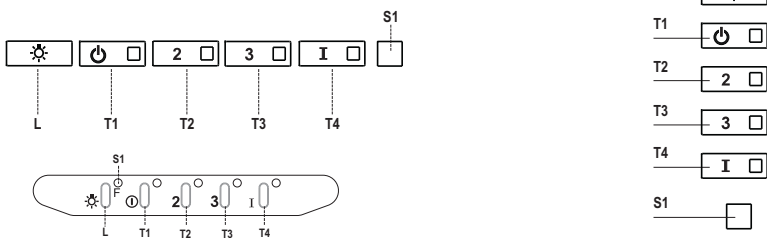
- Uklonite filtre protiv masnoće iz tijela nape;
- Uklonite eventualne filtre protiv mirisa s aktivnim ugljenom.
- Zatim pomoću 4 vijka **12f** (M6 x 10) koji su dio opreme, učvrstite odozdo tijelo nape na prethodno namješten držač.
- Nadalje zakačite gornji dio ploče **3**, podešene po mjeri, na gumene potpornje koji se nalaze na gornjoj strani držača i također na donjoj;
- Spustite donji dio ploče **3** sve dok njeni metalni jezičci ne sjeđnu na prstene držača;





ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK

- Priloži kapuljača na strujni interposing prekidač u bipolarnom-kontakt pokrivenost od najmanje 3 mm.



Kontrolna ploča

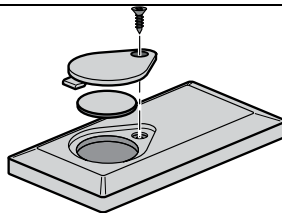
Tipka	Led	Funkcija
L	-	Uključuje/isključuje svjetla na maksimalnu osvijetljenost.
	-	Držeći pritisnuta 2 sekunde uključuje i isključuje rasvjetno tijelo na smanjeni intenzitet.
T1	Neprekidno	Uključuje/isključuje motor na prvu brzinu.
T2	Neprekidno	Uključuje motor na drugu brzinu.
		Držeći pritisnuta tipku oko 5 sekundi, kad su isključene sve komande (motor + svjetla), aktivira se alarm filtera s aktivnim ugljenom, a odgovarajuća Led lampica bljesne 2 puta. Za deaktiviranje, ponovno pritisnite tipku na dodatnih 5 sekundi dok odgovarajući Led ne bljesne jedan put.
T3	Neprekidno	Uključuje motor na treću brzinu.
		Držeći pritisnuta tipku na oko 3 sekunde, kad su isključene sve komande (motor + svjetla), obavlja se resetiranje označeno trostrukim bljeskanjem Leda S1 .
T4	Neprekidno	Uključuje motor na INTENZIVNU brzinu. Ta brzina tempirana je na 6 minuta. Po isteku tog vremena, sustav se automatski vraća na prethodno izabranu brzinu. Ako je aktivirana s isključenog motora, po završetku vremena, prelazi u način OFF (Isključeno).
		Kad se drži pritisnuta 5 sekundi aktivira se daljinski upravljač, što je prikazano dvostrukim bljeskanjem samog leda. Držeći tipku pritisnuta 5 sekundi deaktivira se daljinski upravljač, prikazano jednim bljeskanjem odgovarajućeg leda.
S1	Neprekidno	Upozorava na alarm zasićenosti metalnih filtera protiv masnoće i potrebu da ih se opere. Alarm se aktivira nakon 100 sati efektivnog rada nape. (Za resetiranje vidi dio Održavanje)
	Bljeskajuće	Kad je aktivirana, upozorava na alarm zasićenosti filtra protiv mirisa s aktivnim ugljenom koji se mora zamijeniti; moraju se također oprati metalni filtri protiv masnoće. Alarm zasićenosti filtra protiv mirisa s aktivnim ugljenom postaje aktivan nakon 200 sati efektivnog rada nape. (Za aktivaciju i resetiranje vidi dio Održavanje)

ODRŽAVANJE

DALJINSKI UPRAVLJAČ (PO ŽELJI)

Ovim uređajem može se upravljati pomoću daljinskog upravljača koji se napaja baterijom od 3V tipa CR2032 (nije uključena).

- Ne ostavljajte daljinski upravljač u blizini izvora topline.
- Ne odlažite baterije u okoliš, odlažite ih u odgovarajuće kontejnere.



Metalni filtri protiv masnoće

Mogu se prati i u perilici posuđa, a potrebno ih je oprati kad se uključi led **S1** ili barem otprilike svaka 2 mjeseca korištenja ili češće, kod posebno intenzivne uporabe.

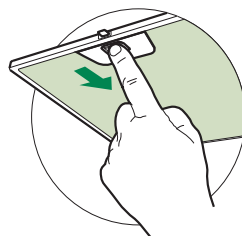
ČIŠĆENJE FILTARA

Resetiranje signala alarma

- Isključite svjetla i usisni motor.
- Pritisnite tipku **T3** najmanje 3 sekunde, sve do potvrde trostrukim bljeskanjem leda.

Čišćenje filtara

- Uklonite filtar tako da ga gurnete prema stražnjem dijelu sklopa i istodobno povučete prema dolje.
- Operite filtar izbjegavajući njegovo savijanje i ostavite da se osuši prije ponovne montaže (eventualna promjena boje površine filtra do koje s vremenom može doći apsolutno ne ugrožava njegovu učinkovitost).
- Ponovno ga namjestite pazeći da ručica ostane okrenuta prema vanjskoj vidljivoj strani.



Rasvjeta

- Za zamjenu kontaktirajte tehničku podršku ("Za kupnju se obratite tehničkoj podršci").

INFORMACE O BEZPEČNOSTI

i Pro vlastní bezpečnost a za účelem řádného fungování přístroje prosíme, abyste si před jeho instalací a zprovozněním pozorně přečetli tuto příručku. Tuto příručku je třeba uchovávat stále spolu s přístrojem, a to i v případě, že přístroj bude poskytnut nebo prodán třetím osobám. Je důležité, aby se uživatelé seznámili s veškerými aspekty fungování a bezpečnosti přístroje.

⚠ Připojení kabelů musí provést kompetentní technik.

- Výrobce není odpovědný za případné škody způsobené nesprávně provedenou instalací či nesprávným používáním přístroje.
- Minimální bezpečnostní vzdálenost mezi varnou plochou a odsávací digestoří je 650 mm (některé modely mohou být nainstalovány do nižší výšky; viz odstavec týkající se provozních rozměrů a instalace).
- Jestliže je v návodu k instalaci plynového sporáku uvedena větší vzdálenost než výše uvedená, je třeba to vzít v úvahu.
- Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá hodnotám uvedeným na štítku uvnitř digestoře.
- Vypínací zařízení musí být nainstalována do pevného systému v souladu s předpisy o elektroinstalaci.
- U přístrojů třídy I zkontrolujte, zda je síť domácího napájení vhodně uzemněna.
- Připojte digestoř k dýmníku pomocí trubice o minimálním průměru 120 mm. Trasa výparů musí být co nejkratší.
- Musí být dodrženy všechny normy týkající se odvodu vzduchu.
- Nepřipojujte odsávací digestoř ke komínům, které odvádějí zplodiny ze spalování (např. kotle, komíny apod.).

- Pokud je digestoř používána v kombinaci s neelektrickými přístroji (např. plynovými), musí být v místnosti zaručeno dostatečné větrání, aby nemohlo dojít k návratu plynových zplodin. Jestliže je kuchyňská digestoř používána v kombinaci s přístroji, které nejsou napájeny elektrickým proudem, záporný tlak v místnosti nesmí být vyšší než 0,04 mbar, aby nemohlo dojít ke zpětnému nasávání výparů do místnosti, kde se nachází digestoř.
- Vzduch nesmí být odváděn přes potrubí používané pro odvod výparů ze spalovacích zařízení fungujících na plyn nebo na jiná paliva.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, jeho výměnu může provádět pouze výrobce nebo jeho servisní technik.
- Připojte zástrčku do zásuvky odpovídající normám a ve snadno přístupné poloze.
- Při realizaci technických a bezpečnostních rozměrů pro odvod výparů je třeba pečlivě dodržovat předpisy stanovené místními orgány.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před instalací digestoře odstraňte ochranné fólie.


- Použijte pouze šrouby a spojovací materiál vhodného typu pro digestoř.


⚠ UPOZORNĚNÍ: Nebudou-li šrouby či upevňovací zařízení namontovány podle tohoto návodu, mohlo by

vzniknout nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

- Nepozorujte přímo optickými přístroji (dalekohledem, lupou....).
- Pod kuchyňskou digestoří nepřipravujte flambované pokrm, je zde nebezpečí požáru.
- Tento přístroj může být používán dětmi ve věku nad 8 let a osobami se sníženými psycho-fyzickými-smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod pečlivým dohledem nebo byly seznámeny s pokyny k použití přístroje bezpečným způsobem a rozumí jeho rizikům. Zkontrolujte, zda si děti nehrají s přístrojem. Čištění a údržba, které mají být vykonávány uživatelem, nesmí být prováděny dětmi, pokud nejsou pod dohledem.
- Děti musí být pod dohledem, kontrolujte, aby si nehraly s přístrojem.

- Příklad nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými psychofyzicko-smyslovými schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, s výjimkou případů, kdy jsou pod dostatečným dohledem a byly dostatečně poučeny.

 Některé přístupné části mohou při používání varných přístrojů dosahovat vysokých teplot.

- Vyčistěte a/nebo vyměňte filtry po uvedené době (nebezpečí vznícení). Řiďte se odstavcem Údržba a čištění.
- Pokud je digestoř používána současně s plynovými přístroji nebo přístroji, které používají nějaké jiné palivo, v místnosti musí být vhodné větrání (neaplikuje se na přístroje, které pouze vypouštějí vzduch do místnosti).
- Symbol  na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že výrobek nemůže být zlikvidován jako normální domácí odpad. Výrobek, který má být likvidován, musí být odevzdán do specializovaných sběrů pro recyklaci elektrických a elektronických komponentů. Tím, že se ujistíte o řádném provedení likvidace tohoto výrobku, přispějete k zabránění případného negativního dopadu na životní prostředí a na zdraví osob, který by mohla mít nesprávně provedená likvidace. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na obecním úřadě, v místním podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

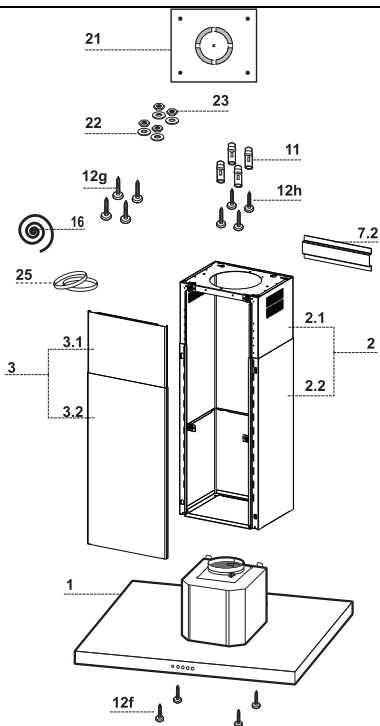
HLAVNÍ PARAMETRY

Díly

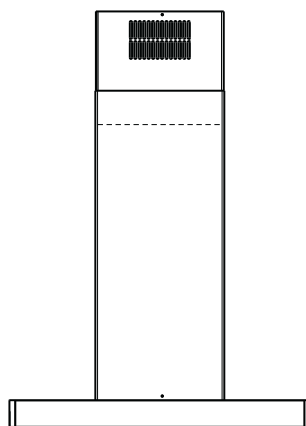
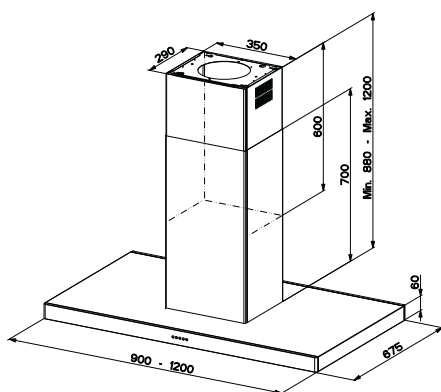
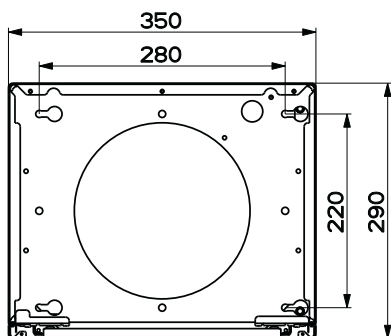
Č.	Poč.	Díly spotřebiče
1	1	Těleso digestoře s: ovládáním, osvětlením, filtry
2	1	Teleskopický komín tvořený:
2.1	1	Horní komín
2.2	1	Dolní komín
3	1	Teleskopický komín tvořený:
3.1	1	Horní panel
3.2	1	Dolní panel
16	1	Páska Novastick
25		Stahovací pásy (nejsou součástí dodávky)

Č.	Poč.	Díly k instalaci
7.2	1	Zajišťovací konzola teleskopického komínu
11	4	Hmoždinky \varnothing 10
12f	4	Šrouby M4 x 80
12g	4	Šrouby M6 x 80
12h	4	Šrouby 5,2 x 70
21	1	Šablona k vrtání
22	4	Podložky \varnothing 6,4
23	4	Matice M6

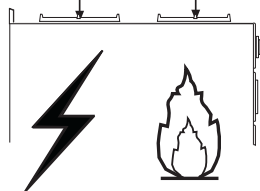
Poč.	Dokumentace
1	Návod k použití

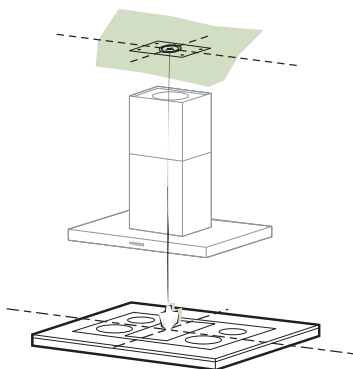


Prostorový rozměr



Min. 500mm Min. 650mm





Děrovací schéma strop/konzola a připevnění kostry

DĚROVACÍ SCHÉMA STROP/KONZOLA

- Pomocí olověného drátu vyznačte na stropě/podpůrné konzole střed varné desky.
- Na strop/konzolu položte přiloženou vrtací šablonu **21** tak, aby její střed odpovídal vyznačenému středu a vyrovnejte osy šablony osy s osami varné desky.
- Vyznačte středy otvorů šablony.
- Vyvrtejte následující body:
 - Strop z masivního betonu: podle použitých hmoždinek pro beton.
 - Strop z dutých cihel s pevnou tloušťkou 20 mm: ř 10 mm (vlozte hned přiložené hmoždinky **11**).
 - Strop z trámů: podle použitých šroubů do dřeva.
 - Dřevěná konzola: ř 7 mm.
 - Průchod elektrického přívodního kabelu: ř 10 mm.
 - Výstup vzduchu (nasávací provedení): podle průměru připojení k trubce odvodu do venkovního prostoru.
- Zašroubujte dva šrouby zkřížením a ponechte 4-5 mm od stropu:
 - pro masivní beton, hmoždinky per beton, nejsou součástí vybavení.
 - pro duté cihly s pevnou tloušťkou asi 20 mm, šrouby **12h**, jsou součástí vybavení.
 - pro strop z trámů, šrouby do dřeva, nejsou součástí vybavení.
 - pro dřevěnou konzolu, šrouby **12g** s podložkami **22** a maticemi **23**, jsou součástí vybavení.

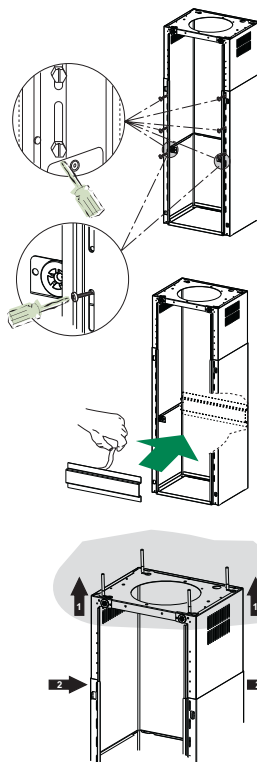
Upevnění kostry/komínu

V případě, že chcete seřídít výšku kostry, postupujte následujícím způsobem:

- Odšroubujte metrické šrouby spojující dvě protilehlé části, které jsou vidět čelně;
- Seříd'te výšku kostry na požadovanou hodnotu a znovu zašroubujte šrouby, které jste předtím odšroubovali, 2 šrouby umístěte do blízkosti bloku panelu;
- Nadzdvihněte kostru, nasad'te očníce na šrouby a spus'te až na doraz;
- Utáhněte oba šrouby a zašroubujte další dva, které jsou součástí vybavení;
- Vezměte zajišťovací konzolu teleskopického komínu 7.2, odstraňte přílnavou fólii a upevněte ji na vnitřní stranu kostry, aby ji zajišťovala.

Před konečným utažením šroubů je možné provést seřízení posunutím kostry, dejte pozor, aby šrouby nevypadly z regulační očníce.

- Připevnění kostry musí být bezpečné, a to jak s ohledem na hmotnost digestoře, tak na namáhání, které by mohlo být způsobeno bočními nárazy na namontovaný přístroj. Po upevnění zkontrolujte, zda je podstavec stabilní i v případě, že je na kostru vytvářen nátlak.
- V každém případě, pokud v místě, do něhož chcete zavěsit digestoř, nebude strop dostatečně pevný, instalační technik jej bude muset zpevnit vhodnými deskami a protideskami, které připevní k pevným strukturám.

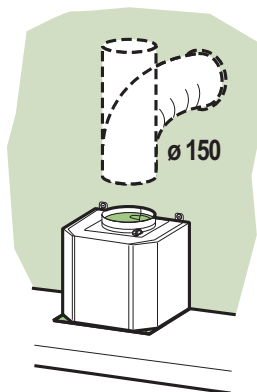


Přípojky

VÝSTUP VZDUCHU U NASÁVACÍHO PROVEDENÍ

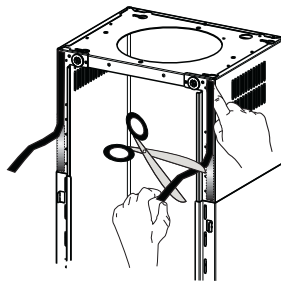
Při instalaci v nasávacím provedení připojte digestoř k výstupnímu potrubí prostřednictvím pevné nebo ohebné trubky $\varnothing 150$ mm, kterou zvolí instalační technik.

- Trubku připevněte vhodnými stahovacími páskami. Tento materiál není součástí vybavení.
- Vyjměte případné uhlíkové filtry proti zápachu.



Přípevnění pásky Novastick

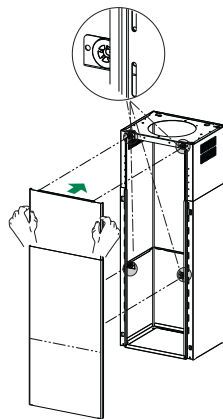
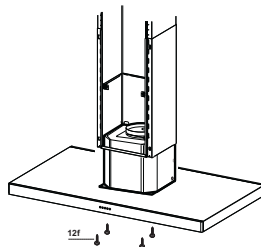
- Připevněte pásku Novastick **16** na čelní okraj horního komínu od horní části až k začátku dolního komínu.

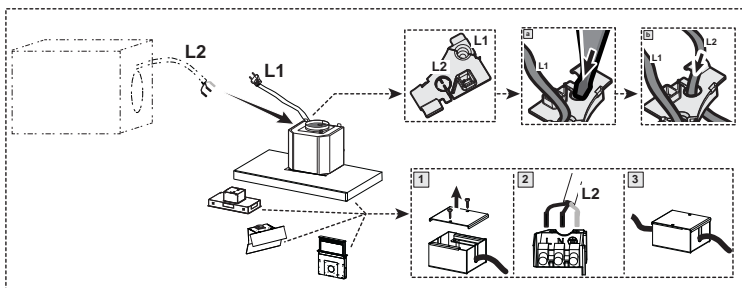
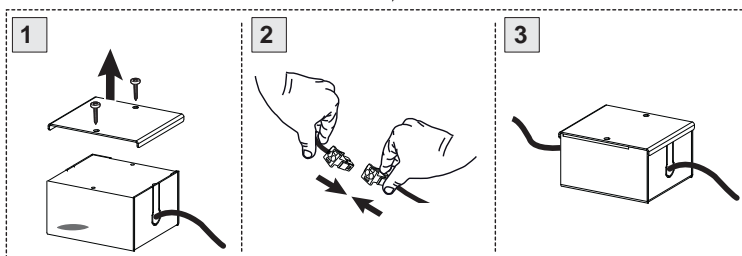
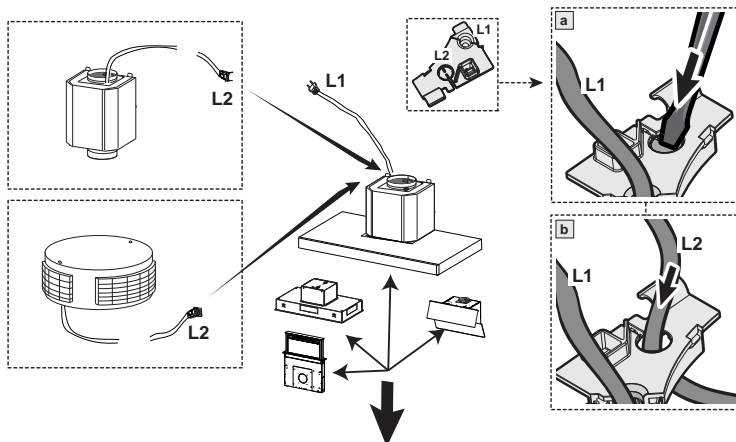


Montáž komínu a upevnění tělesa digestoře

Před připevněním tělesa digestoře ke kostře:

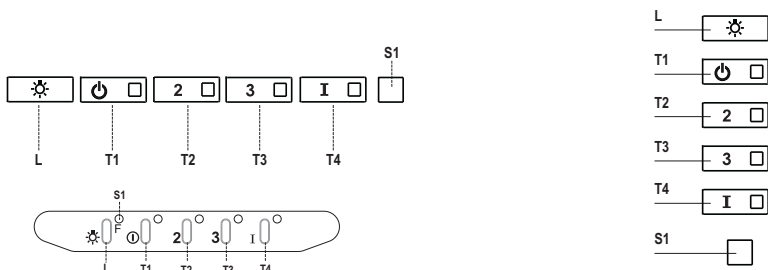
- Vyjměte tukové filtry z tělesa digestoře;
- Odstraňte případné uhlíkové filtry proti zápachu.
- Poté zespoda připojte těleso digestoře k připravené kostře pomocí 4 šroubů **12f** (M6 x 10), které jsou součástí vybavení.
- Poté zahákněte horní část panelu **3**, vhodně seřízeného, za gumové držáky v horní i v dolní části kostry;
- Posouvejte dolní částí panelu **3**, dokud kovové jazýčky nezapadnou do očnic kostry;





ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- Připojte digestoř k napájecí síti za použití dvupólového vypínače s nejméně 3 mm vzdáleností mezi kontakty.



Ovládací panel

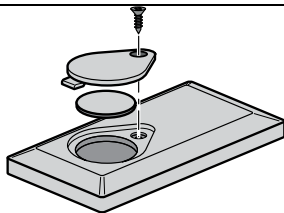
Tlačítko	Led	Funkce
L	-	Zapíná/vypíná osvětlení s maximální jasností.
	-	Při stisknutí tlačítka zhruba na 2 sekundy zapíná/vypíná pomocné osvětlení.
T1	Svítil stále	Spouští/ vypíná motor na jedničku.
T2	Svítil stále	Spouští motor na dvojku.
		Při stisknutí tlačítka zhruba na 5 sekund, při vypnutí všech spotřebičů (motor + světla), se aktivuje alarm uhlíkových filtrů a bude se zobrazovat dvojblikání příslušné kontrolky led.
		Chcete-li alarm deaktivovat, stiskněte znovu tlačítko na 5 sekund, poté se bude zobrazovat jedno blikání příslušné kontrolky led.
T3	Svítil stále	Spouští motor na trojku.
		Při stisknutí tlačítka zhruba na 3 sekundy, při vypnutí všech spotřebičů (motor + světla), se provede reset a bude se zobrazovat trojblikání kontrolky led S1 .
T4	Svítil stále	Spouští motor na INTENZÍVNÍ rychlost. Tato rychlost je časově omezena na 6 minut. Po uplynutí této doby se systém automaticky navrátí na rychlost, která byla předtím zvolena. Dojde-li k její aktivaci s vypnutým motorem, po uplynutí této doby systém přejde do režimu OFF.
		Při stisknutí na 5 sekund se zprovozní dálkové ovládání a bude se zobrazovat dvojblikání těžké kontrolky led.
		Při stisknutí tlačítka na 5 sekund se deaktivuje dálkové ovládání a bude se zobrazovat pouze jedno blikání příslušné kontrolky led.
S1	Svítil stále	Signalizuje alarm nasycení kovových tukových filtrů a nutnost jejich umytí. Tento alarm se spustí po 100 hodinách skutečného provozu digestoře. (Reset viz kapitola Údržba)
	Bliká	Signalizuje (je-li aktivován) alarm nasycení uhlíkového filtru proti zápachu, který je nutné vyměnit; je také nutné umýt kovové tukové filtry. Alarm nasycení uhlíkového filtru proti zápachu se spustí po 200 hodinách skutečného provozu digestoře. (Aktivace a reset viz kapitola Údržba)

ÚDRŽBA

DÁLKOVÝ OVLADAČ (VOLITELNÉ)

Tento přístroj může být ovládán pomocí dálkového ovladače napájeného baterií 3 V typu CR2032 (není součástí dodávky).

- Nepokládejte dálkový ovladač do blízkosti tepelných zdrojů.
- Použité baterie nevyhazujte do okolního prostředí, ale zlikvidujte je ve speciálních kontejnerech.



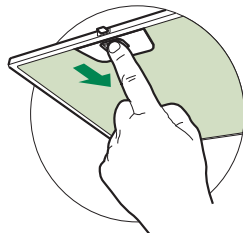
Kovové tukové filtry

Tyto filtry lze mýt i v myčce. Je třeba je umýt tehdy, když se rozsvítí kontrolka **LED S1** nebo alespoň zhruba každé 2 měsíce používání, při obzvláště intenzivním používání i častěji.

ČIŠTĚNÍ FILTRŮ

Reset signalizace alarmu

- Vypněte světla a motor nasávání.
- Stiskněte tlačítko **T3** a držte jej stisknuté alespoň 3 sekundy, dokud nezačne trojblikání kontrolky led na potvrzení .



Čištění filtrů

- Vytáhněte filtr tak, že ho zatlačíte směrem k zadní části jednotky a současně stáhněte dolů.
- Umyjte filtr a dávejte pozor, abyste ho neohnuli, před nasazením ho nechte uschnout (případná změna barvy povrchu, k níž by mohlo dojít při dlouhodobém používání filtru, v žádném případě neovlivní jeho účinnost).
- Při opětovném nasazování udržujte držadlo směrem k viditelné vnější části .

Světlení

- V případě výměny kontaktujte technický servis ("V případě nákupu kontaktujte technický servis").

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

i За вашата безопасност и правилното използване на уреда, прочетете внимателно това упътване преди монтажа и употребата му. Винаги съхранявайте тези инструкции заедно с уреда, дори ако го преместите или продадете. Потребителите трябва да са подробно запознати с експлоатацията и мерките за безопасност на уреда.

⚠ Кабелното свързване трябва да бъде извършено от компетентен техник.

- Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани от неправилен или неподходящ монтаж.
- Минималното безопасно разстояние между горната част на готварската печка и аспиратора е 650 мм (някои модели може да могат да се монтират и на по-малка височина, вж. разделите за работни размери и монтаж).
- Ако инструкциите за монтаж на газовия котлон посочват по-голямо разстояние, то трябва се спазва.
- Проверете дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с данни, поставена от вътрешната страна на аспиратора.
- В електрическата мрежа трябва да е монтиран прекъсвач в съответствие с правилата за окабеляване.
- За уредите от клас I проверете дали електрозахранването в дома гарантира подходящото заземяване.
- Свържете аспиратора към отвеждащия комин чрез тръба с минимален диаметър 120 мм. Пътят на комина трябва да бъде възможно най-къс.
- Спазвайте изискванията на разпоредбите за отделяне на въздух в атмосферата.
- Не свързвайте аспиратора към отвеждащи тръби, по които преминават леснозапалими пари (бойлери, камини и др.).

- Ако аспираторът се използва заедно с неелектрически уреди (например газове), осигурете достатъчна вентилация, за да избегнете връщане на изпарения в стаята. Когато аспираторът се използва заедно с уреди, захранвани с енергия, различна от електричество, отрицателното налягане в стаята не трябва да надвишава 0,04 mbar, за предотвратяване връщането на дим в стаята през аспиратора.
- В комина, който служи за отвеждане на парите, не трябва да се изпуска въздух от уреди, работещи на газ или друго гориво.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя или от сервиза на негов представител.
- Включете щепсела в контакт, който отговаря на нормите за електрозахранване и е разположен на достъпно място.
- За да бъдат изпълнени техническите мерки и мерките за безопасност при отвеждане на дим и пари, е важно строго да се спазва нормативната уредба, издадена от местните органи.


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да монтирате аспиратора, махнете защитните фолиа.

- Използвайте само винтовете и дребните детайли за закрепване на аспиратора.


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неспазването на тези инструкции при поставянето на винтовете или закрепващите елементи може да доведе до опасност от електрически удар.

- Не гледайте директно към светлината през оптични устройства (бинокли, увеличителни стъкла и др.).
- Не фламбирайте под аспиратора поради риск от пожар.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, от лица с намалени физически, сетивни и умствени способности или от лица без опит и познания, когато са под наблюдение или са инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Дейностите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Наблюдавайте децата и не позволявайте да си играят с уреда.

- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или на които липсват опит и познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани.

 Достъпните части могат да се нагорещат при използване с уреди за готвене.

- Почиствайте и/или сменяйте филтрите след указания период от време (опасност от пожар). Вижте раздел "Поддръжка и почистване".
- В стаята трябва да има добра вентилация, когато аспираторът се използва с уреди, работещи на газ или друго гориво (не се отнася за уреди, които изпускат само въздух обратно в помещението).

- Символът  върху продукта или неговата опаковка показва, че не трябва да се изхвърля с домакинските отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Чрез правилното изхвърляне на този продукт вие помагате за предотвратяване на възможните отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали в резултат от неправилното изхвърляне на продукта. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на домакински отпадъци или магазина, от който сте закупили уреда.

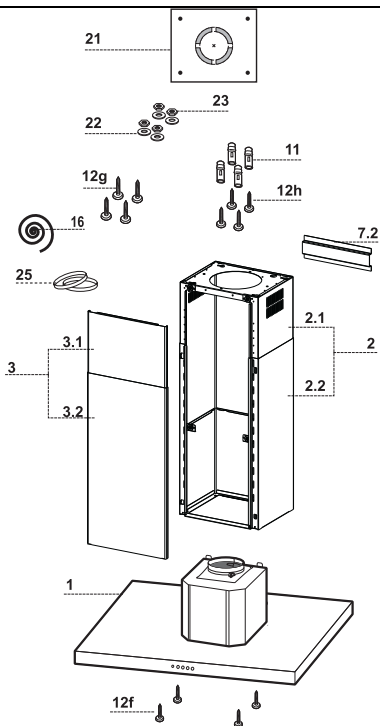
ХАРАКТЕРИСТИКИ

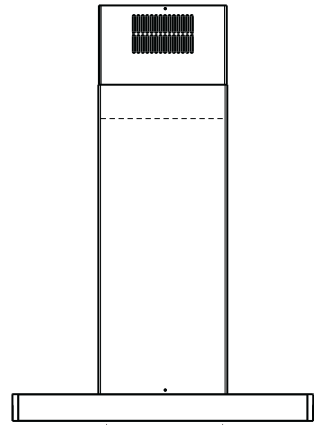
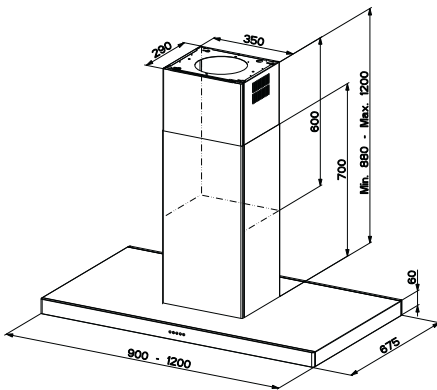
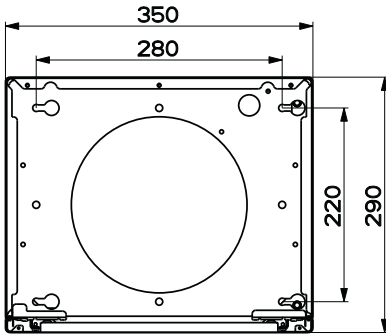
Компоненти

№	Бр.	Компоненти на уреда
1	1	Аспиратор, включително: командни бутони, осветление, филтри
2	1	Телескопичен комин, съставен от:
2.1	1	горен комин
2.2	1	долен комин
3	1	Телескопичен панел, съставен от:
3.1	1	горен панел
3.2	1	долен панел
16	1	Лепяща лента
25		Скоби за маркуча (не влизат в комплекта)

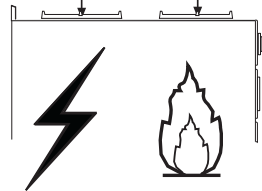
№	Бр.	Компоненти за монтаж
7.2	1	Фиксираща пластина за телескопичния комин
11	4	Дюбели \varnothing 10
12f	4	Винтове M4 x 80
12g	4	Винтове M6 x 80
12h	4	Винтове 5,2 x 70
21	1	Шаблон за пробиване
22	4	Шайби \varnothing 6,4
23	4	Гайки M6

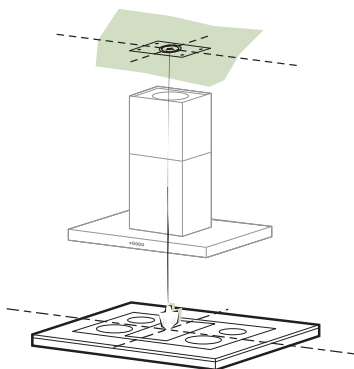
Бр.	Документация
1	Ръководство за работа





Min. 500mm Min. 650mm





Пробиване на тавана/рафта за фиксиране на рамката

ПРОБИВАНЕ НА ТАВАНА/РАФТА

- Използвайте отвес, за да отбележите центъра на нагревателната плоча върху тавана/поддържащия рафт.
- Наложете предоставения шаблон за пробиване **21** върху тавана/поддържащия рафт в правилното му положение, като подравните осите на шаблона с тези на нагревателната плоча.
- Отбележете центровете на отворите в шаблона.
- Пробийте отворите в маркираните точки:
 - При бетонни тавани пробийте за дюбели, подходящи за размера на винтовете.
 - При тавани от кухи тухли с дебелина на стената 20 мм: пробийте отвори с диаметър 10 мм (веднага поставете дюбели **11** от комплекта).
 - При тавани от дървени греди, пробийте според използваните винтове за дърво.
 - За дървени рафтове, пробийте отвори с диаметър 7 мм.
 - За провеждане на хранящия кабел пробийте отвор с диаметър 10 мм.
 - За изхода за въздух (вариант с въздуховод) пробийте според диаметъра на тръбите, отвеждащи изходящия въздух.
- Поставете два винта от следния тип, като ги завивате кръстосано и оставете разстояние 4-5 мм от тавана:
 - При бетонни тавани използвайте дюбели, подходящи за размера на винтовете (не са в комплекта).
 - При окачени тавани с вътрешно пространство с дебелина на стената припл. 20 мм, използвайте включените в комплекта винтове **12h**.
 - При тавани от дървени греди, използвайте 4 винта за дърво (не са в комплекта).
 - За дървени рафтове, използвайте включените в комплекта 4 винта **12g** с шайби **22** и гайки **23**.

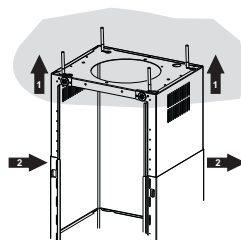
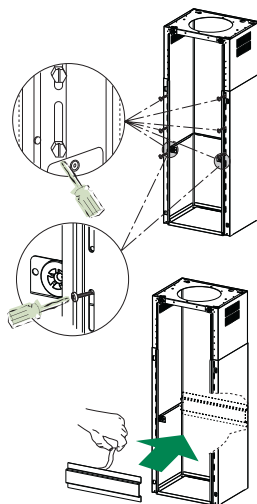
Закрепване на рамката/комина

Ако се налага да регулирате височината на рамката, направете следното:

- Развийте винтовете, съединяващи двете срещуположни части, които се виждат отпред;
- Регулирайте височината на рамката, както е необходимо, след което завийте отново винтовете, като поставите 2 от тях близо до мястото, където се застопорява панелът;
- Повдигнете рамката, нагласете отворите върху винтовете и плъзнете, докато фиксирате на място;
- Затегнете двата винта и поставете и другите два.
- Вземете фиксиращата пластина на телескопичния комин 7.2, свалете фолиото от двустранната лепяща повърхност и залепете пластината отвътре на рамката, за да я държи по-стабилно.

Преди да затегнете окончателно винтовете, може малко да регулирате рамката, така че винтовете да не стърчат извън отвора за регулиране.

- Рамката трябва да е здраво затегната – както заради теглото на аспиратора, така и заради евентуален натиск отстрани върху монтирания уред. След сглобяването се уверете, че основата е стабилна, дори когато рамката е подложена на огъване.
- Във всички случаи, при които таванът не е достатъчно здрав в точката на окачване, монтажникът трябва да осигури подсилване, като използва подходящи плоскости и подсилващи елементи, закрепени към здрави носещи елементи.

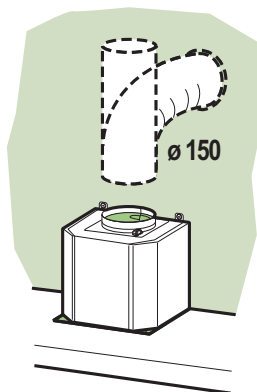


Свързване

ВАРИАНТ НА ИЗПУСКАТЕЛНА СИСТЕМА С ВЪЗДУХОВОД

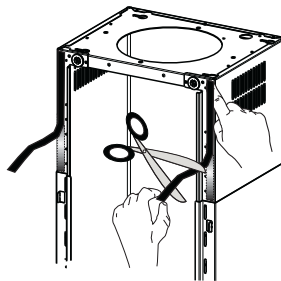
При инсталирането на варианта с въздуховод, свържете аспиратора към комина като използвате гъвкава или твърда тръба $\varnothing 150$ мм - изборът зависи от монтажника.

- Укрепете тръбата с достатъчен брой скоби (не влизат в комплекта).
- Свалете филтрите с активен въглен.



Поставяне на лепящата лента

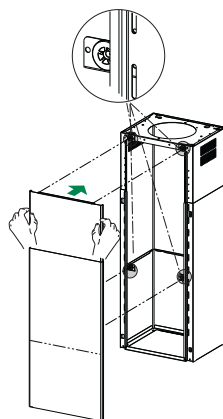
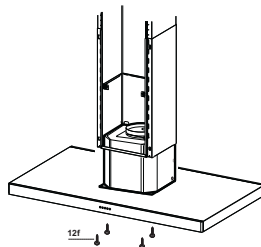
- Залепете лепящата лента **16** върху предния ръб на горния комин, като започнете от горе надолу, докдето започва долният комин.

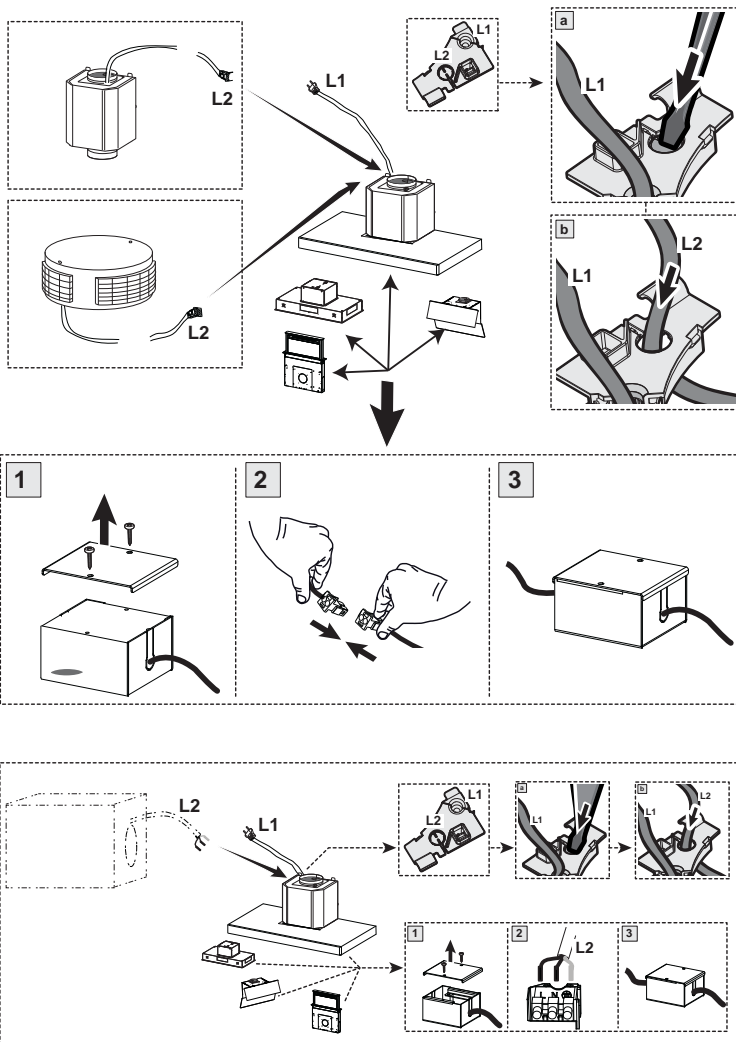


Поставяне на панела и фиксиране на аспиратора

Преди да фиксирате аспиратора към рамката:

- Свалете филтрите за мазнини от аспиратора;
- Свалете филтрите с активен въглен.
- От долната страна, монтирайте аспиратора към предоставената рамка с помощта на 4-те винта **12f** (M6 x 10) от комплекта.
- След това окачете горната част на панела **3**, регулиран до необходимия размер, към гумените подпори в горната и долната част на рамката.
- Плъзнете долната част на панела **3**, докато металните му краища попаднат в жлебовете на рамката.

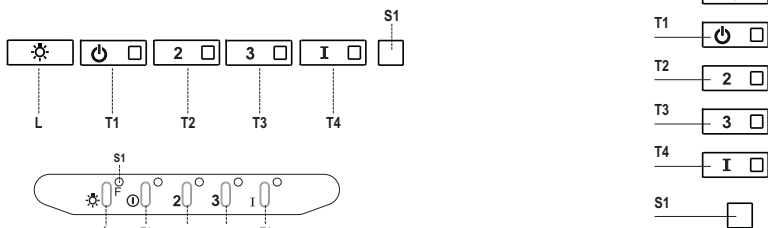




ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

- Свържете аспиратора към електрическата мрежа посредством един двуполушен прекъсвач с контакт разлика от поне 3 mm.

УПОТРЕБА



Панел за управление

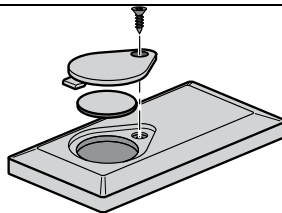
Бутон	Светодиод	Действие
L	-	Включва/изключва осветлението на максимална мощност. Натиснете и задръжте бутона за около 2 секунди, за да включите/изключите щадящото осветление.
T1	Постоянен	Включва/изключва мотора на първа скорост.
T2	Постоянен	Включва мотора на втора скорост. Натиснете и задръжте бутона около 3 секунди, когато всички консуматори са изключени (мотор и осветление), за да включите алармата на филтъра с активен въглен. Съответният светодиод мига два пъти за потвърждение. За изключване на алармата натиснете отново бутона и го задръжте най-малко 3 секунди. Съответният светодиод мига веднъж.
T3	Постоянен	Включва мотора на трета скорост. Натиснете и задръжте бутона около 3 секунди, когато всички консуматори са изключени (мотор и осветление), за да изключите алармата за задръстване на филтъра. Светодиодът S1 мига 3 пъти.
T4	Постоянен	Включва мотора на ИНТЕНЗИВНА скорост. Тази скорост е със зададено време на работа 6 минути. След това време системата се връща автоматично към зададената преди това скорост. Ако е активирана при изключен мотор, аспираторът ще се ИЗКЛЮЧИ при изтичане на това време. Натиснете и задръжте 3 секунди за активиране на дистанционното управление, което се сигнализира с двукратно мигане на светодиода. Натиснете и задръжте 3 секунди за деактивиране на дистанционното управление, което се сигнализира с еднократно мигане на светодиода.
S1	Постоянен	Сигнализира аларма за задръстване на металния филтър за мазнини, което означава, че е необходимо да се измият филтрите. Алармата се включва след 100 часа работа на аспиратора. (За връщане в начално положение вж. параграф Поддръжка)
	Мига	Задействането на тази функция съобщава, че е включена алармата за задръстване на филтъра с активен въглен и филтърът трябва да бъде сменен; металните филтри за мазнини също трябва да бъдат измити. Алармата за задръстване на филтъра с активен въглен започва да работи след 200 работни часа на аспиратора. (За активиране и връщане в начално положение вж. параграф Поддръжка)

ПОДДРЪЖКА

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ (ИЗБОР)

Този уред може да се управлява с дистанционно управление, захранвано от батерия тип CR2032, 3 V (не е включена в комплекта).

- Не оставяйте дистанционното управление близо до източници на топлина.
- Не изхвърляйте батериите заедно с битовите отпадъци; те трябва да бъдат изхвърлени в специални контейнери.



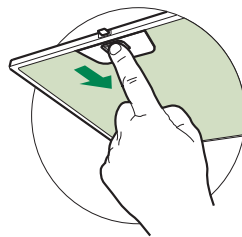
Метални филтри за мазнини

Могат да се мият в миялна машина и трябва да се почистват, когато светодиодът **S1** се включи или поне веднъж на всеки 2 месеца, а също и по-често – при интензивно използване.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТРИТЕ

Нулиране на алармения сигнал

- Изключете светлините и всмукателния мотор.
- Натиснете **T3** и задръжте поне 3 секунди, докато светодиодът примигне три пъти за потвърждение.



Почистване на филтрите

- Свалете филтъра, като го бутнете към задната част на уреда и в същото време го издърпате напред.
- Измийте филтъра, без да го огъвате, и го оставете да изсъхне напълно, преди да го поставите отново (дори с течение на времето цветът на филтъра да се промени, това няма абсолютно никакво влияние върху неговата ефективност).
- Поставете го на място, като се уверите, че дръжката сочи напред.

Осветителен прибор

- При необходимост от замяна се свържете с отдела за техническа поддръжка ("За да закупите осветителния прибор се свържете с отдела за техническа поддръжка").

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

i Na zaistenie vlastnej bezpečnosti a správneho fungovania spotrebiča si pozorne prečítajte túto príručku ešte pred jeho inštaláciou a uvedením do prevádzky. Tento návod uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aj v prípade predaja alebo odovzdania inej osobe. Je dôležité, aby používatelia poznali všetky charakteristiky fungovania a bezpečnosti spotrebiča.

⚠ Elektrické zapojenie spotrebiču musí urobiť kvalifikovaný technik.

- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za prípadné škody vyplývajúce z nesprávnej inštalácie alebo nesprávneho použitia.
- Minimálna bezpečná vzdialenosť medzi varnou doskou a odsávačom pár musí byť 650 mm (niektoré modely sa môžu nainštalovať v menšej výške; pozrite si príslušný odsek o pracovných rozmeroch a o inštalácii).
- Ak je v návode na použitie plynovej varnej dosky uvedené, že sa vyžaduje väčší odstup než je uvedený, dodržte pokyny z návodu.
- Skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti v domácnosti zodpovedá napätiu uvedenému na štítku sa vnútri odsávača pár.
- Prerušovače elektrického obvodu sa musia nainštalovať v rámci elektrickej siete v súlade s normami platnými pre inštaláciu káblov elektrickej siete.
- Pri spotrebičoch Triedy I skontrolujte, či je elektrická sieť v domácnosti vybavené primeraným uzemnením.
- Odsávač pár zapojte ku komínu rúrou s minimálnym priemerom 120 mm. Dĺžka rúry musí byť čo najkratšia.
- Musia sa dodržať všetky normy spojené s odvodom vzduchu.
- Nezapájajte odsávač pár ku komínom, ktoré odvádzajú dymy spaľovania (napr. kotle, kozuby a pod.).

- Ak sa odsávač pár používa v kombinácii s neelektrickými spotrebičmi (napr. plynovými spotrebičmi), v miestnosti sa musí zaručiť dostatočný stupeň vetrania, aby sa zabránilo spätnému toku spalín. Keď sa odsávač pár v kuchyni používa v kombinácii so spotrebičmi, ktoré nie sú napájané elektrickým prúdom, negatívny tlak v miestnosti nesmie prekročiť 0,04 mbar, aby sa zabránilo tomu, že dym bude z odsávača pár naspäť prúdiť do miestnosti.
- Vzduch sa nesmie odvádzať cez komín používaný na odvod spalín plynových spotrebičov alebo spotrebičov spaľujúcich iné palivá.
- Po poškodení napájacieho elektrického kábla ho budete musieť dať vymeniť výrobcovi alebo technikovi v prevádzke servisu.
- Zástrčku zapojte do zásuvky elektrickej siete v súlade s platnými normami a na prístupnom mieste.
- V súvislosti s technickými opatreniami a bezpečnostnými predpismi pre odvod spalín a dymov je nevyhnutné dodržiavať predpisy platné v mieste používania spotrebiča.


⚠ UPOZORNENIE: pred inštaláciou odsávača pár odstráňte ochranné fólie.


- Používajte iba skrutky a úchytky vhodné pre odsávač pár.

⚠ UPOZORNENIE: ak skrutky alebo upevňovacie prvky nenamontujete podľa týchto pokynov, mohlo by to spôsobiť zásahy elektrickým prúdom.

- Nepozerajte sa naň priamo optickými prístrojmi (ďalekohľad, lupa).
- Pod odsávačom pár neflambujte jedlá: mohlo by dôjsť k požiaru.
- Tento spotrebič smú používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými psychickými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú skúsenosti a dostatok poznatkov o obsluhu spotrebiča, pokiaľ sú pod dohľadom a boli poučené o obsluhu spotrebiča a o nebezpečenstve, ktoré môže predstavovať. Dávajte pozor na deti, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti, pokiaľ nebudú pod dohľadom.
- Dávajte pozor na deti, aby ste zaistili, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

- Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými psychickými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami ani osoby, ktoré nemajú skúsenosti a dostatok poznatkov o obsluhu spotrebiča, ak nie sú pod dohľadom alebo ak neboli poučené o obsluhu spotrebiča.

 Prístupné časti sa počas používania spotrebičov na varenie môžu veľmi zohriať.

- Po určenom čase vyčistíte a/alebo vymeňte filtre (nebezpečenstvo požiaru). Pozrite odsek Údržba a čistenie.
- Pokiaľ sa odsávač pár používa súčasne so spotrebičmi spaľujúcimi plyn alebo iné palivá, musí sa zaistiť vhodné vetranie miestnosti (neplatí pre spotrebiče, ktoré odvádzajú iba vzduch v miestnosti).
- Symbol  na spotrebiči alebo na jeho obale indikuje, že spotrebič sa nesmie likvidovať ako bežný komunálny odpad. Spotrebič určený na likvidáciu sa musí odovzdať v príslušnom stredisku na zber a recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie spotrebiča prispějete k predchádzaniu negatívnych dopadov na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by sa ináč mohli prejaviť pri nevhodnom spôsobe jeho likvidácie. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto spotrebiča si vyžiadajte na svojom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili.

CHARAKTERISTIKY

Časti

Ozn. Množstvo Časti spotrebiča

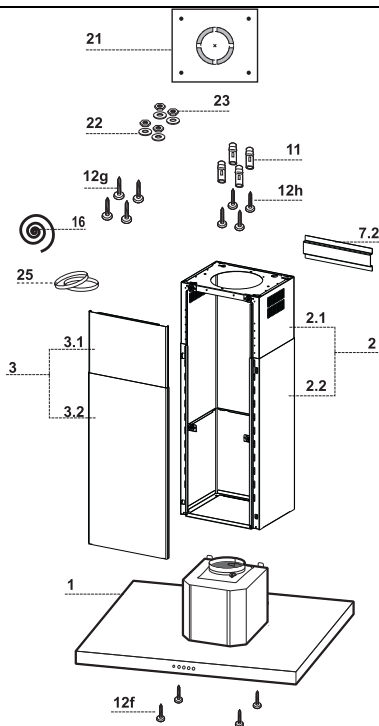
1	1	Teleso odsávača vybavené časťami: ovládače, osvetlenie, filtre
2	1	Teleskopický komín, ktorý tvoria:
2.1	1	Horný komín
2.2	1	Spodný komín
3	1	Teleskopický panel, ktorý tvoria:
3.1	1	Horný panel
3.2	1	Spodný panel
16	1	Pás Novastick
25		Upevňovacie pásky rúrok (nedodávajú sa)

Ozn. Množstvo Časti pri inštalácii

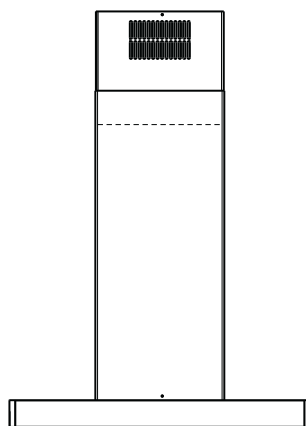
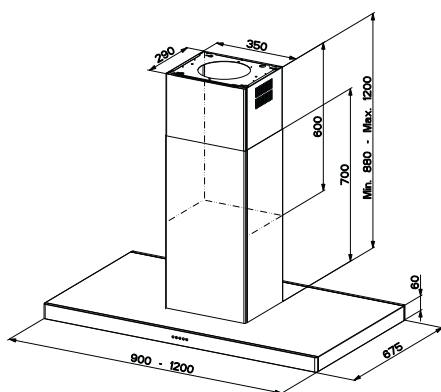
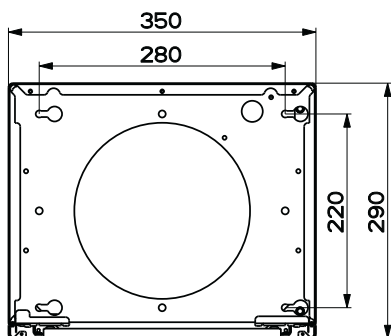
7.2	1	Blokovacia konzola teleskopického komína
11	4	Hmoždinky \varnothing 10
12f	4	Skrutky M4 x 80
12g	4	Skrutky M6 x 80
12h	4	Skrutky 5,2 x 70
21	1	Šablóna na vŕtanie otvorov
22	4	Podložky \varnothing 6,4
23	4	Matice M6

Množstvo Dokumentácia

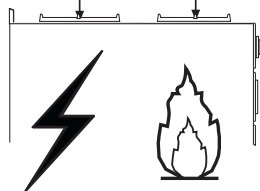
1	Návod s pokynmi
---	-----------------

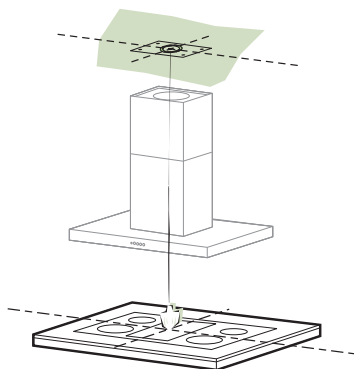


Vonkajšie rozmery



Min. 500mm Min. 650mm





Vŕtanie stropu/skrinky linky a upevnenie kostry

VŔTANIE STROPU/SKRINKY LINKY

- Pomocou olovnice označte na strope/skrinke linky stred varnej dosky.
- Na strop/skrinku linky položte dodávanú šablónu na vŕtanie otvorov **21**, tak, aby sa jej stred a premietnuté osi prekrývali so stredom a osami varnej dosky.
- Označte stredy otvorov šablóny.
- Vyvŕtajte nasledujúce body:
 - Masívny železobetónový strop: v závislosti od použitých hmoždiniek do železobetónu.
 - Tehlový strop alebo dvojitý strop so vzduchovou komorou, s hrúbkou odolnej vrstvy 20 mm: \varnothing 10 mm (ihneď vsuňte dodávané hmoždinky **11**).
 - Strop s drevenými trámami: v závislosti od použitých skrutiek do dreva.
 - Drevená skrinka linky: \varnothing 7 mm.
 - Otvor pre prívodný elektrický kábel: \varnothing 10 mm.
 - Výstup vzduchu (Verzia nasávania): v závislosti od priemeru zapojenia ku vývodnému potrubiu smerom von.
- Zaskrutkujte dve skrutky, pričom ich prekrížte a nechajte 4-5 mm od stropu:
 - v prípade masívneho železobetónu sa hmoždinky pre železobetón nedodávajú.
 - v prípade tehlového stropu alebo dvojitého stropu so vzduchovou komorou, s hrúbkou odolnej vrstvy 20 mm sa dodávajú skrutky **12h**.
 - v prípade stropu s drevenými trámami sa skrutky do dreva nedodávajú.
 - v prípade drevenej skrinky linky sa dodávajú skrutky **12g** s podložkami **22** a maticami **23**.

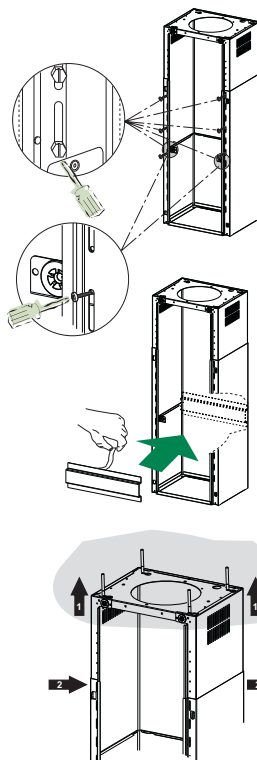
Upevnenie kostry/komína

V prípade, že chcete upraviť výšku kostry, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Odskrutkujte metrické skrutky, ktoré spájajú dve predné časti, ktoré vidno pri pohľade spredu;
- Upravte želanú výšku kostry a znovu zaskrutkujte vybrané skrutky, pričom dávajte pozor, aby boli 2 z nich umiestnené v blízkosti bloku panela;
- Nadvihnite kostru, nasuňte očká na skrutky a posuňte až na doraz;
- Uťahnite dve skrutky a zaskrutkujte ďalšie dve dodané;
- Zoberte blokovaciu konzolu teleskopického komína 7.2, odstráňte obojstranne lepiacu fóliu a pripevnite ju úplne na kostru, aby kostra držala pevnejšie.

Pre konečným utiahnutím skrutiek sa dajú urobiť posledné úpravy posunutím kostry, pričom dávajte pozor, aby sa skrutky nevysunuli zo svojho miesta z regulačného očka.

- Upevnenie kostry musí byť bezpečné vzhľadom na hmotnosť odsávača pár, ako aj vzhľadom na príležitostné nárazy na namontovaný spotrebič. Po upevnení skontrolujte, či je základňa stabilná aj pri ohýbaní kostry.
- V prípade, že by strop nebol v mieste zavesenia dostatočne silný, pracovník vykonávajúci inštaláciu ho bude musieť posilniť vhodnými platňami a odolnými štruktúrami.

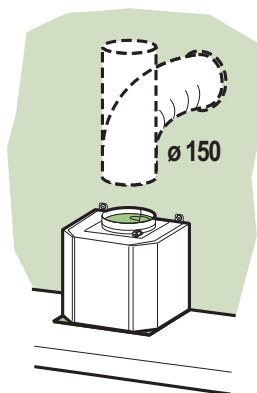


Zapojenia

VÝSTUP VZDUCHU VO VERZII S ODVODOM VZDUCHU

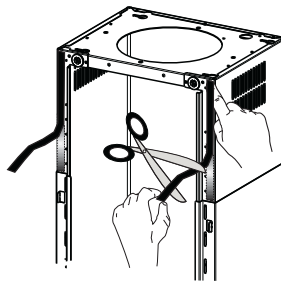
Pri inštalácii vo verzii s odvodom vzduchu zapojte odsávač pár k potrubiu prostredníctvom neohybnnej alebo ohybnej rúry s priemerom \varnothing 150mm, v závislosti od výberu inštalatéra.

- Upevnite rúru vhodnými upevňovacími svorkami. Potrebný materiál sa nedodáva.
- Odstráňte prípadné protipachové filtre s aktívnym uhlíkom.



Aplikácia pásu Novastick

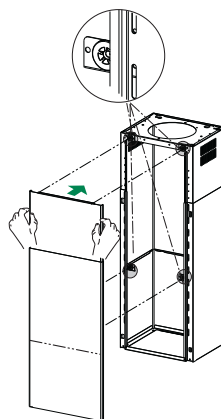
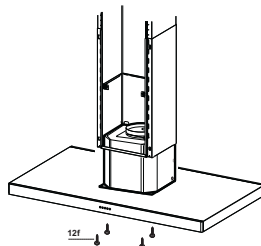
- Aplikujte pás Novastick **16** na predný okraj horného komína z hornej strany až po začiatok spodného komína.

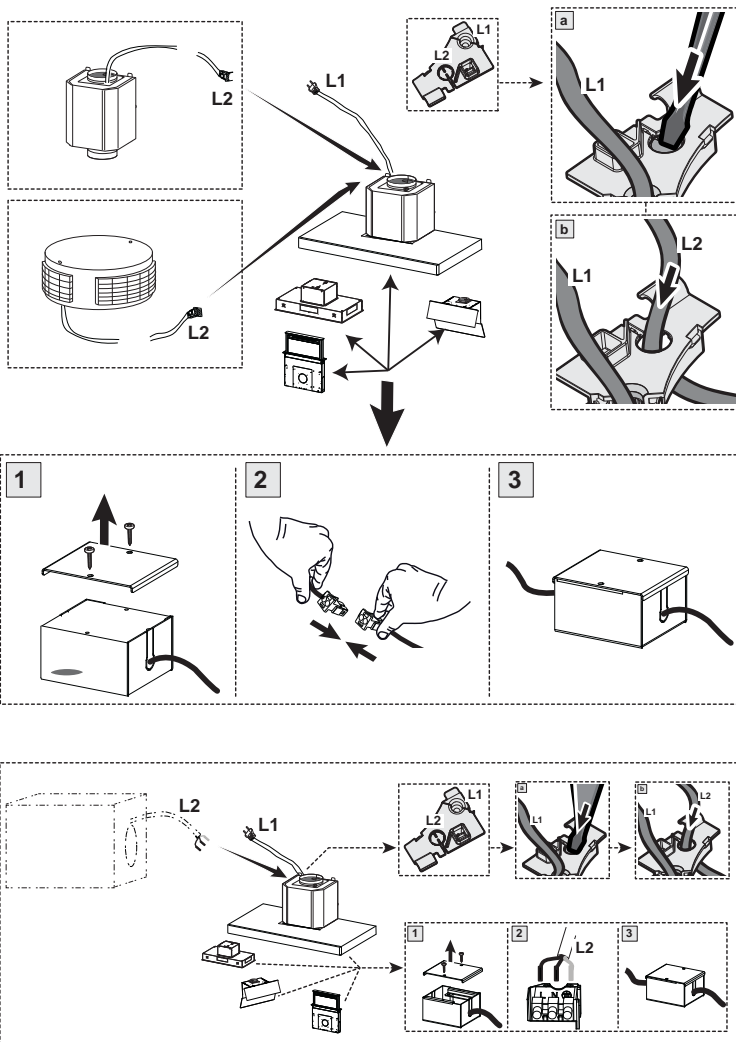


Montáž panela a upevnenie telesa odsávača

Pred upevnením tela odsávača pár ku nosnej štruktúre:

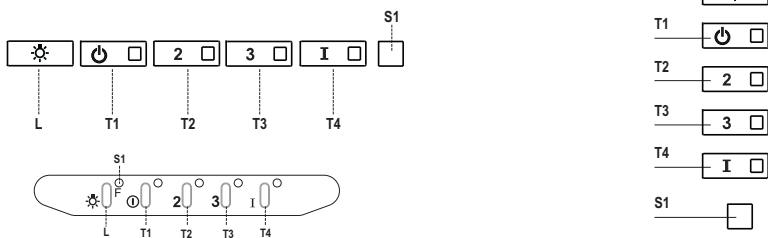
- Vyberte tukové filtre z tela odsávača pár;
- Vyberte prípadné protipachové filtre s aktívnym uhlíkom.
- Potom upevnite zdola pomocou 4 dodaných skrutiek **12f** (M6 x 10) telo odsávača na pripravenú kostru.
- Potom zaveste hornú časť panelu **3**, s upravenými rozmermi, na gumené držiaky, ktoré sa nachádzajú v hornej aj v dolnej časti kostry;
- Posuňte spodnú časť panelu **3** tak, aby kovové jazýčky zaskočili do očiek na kostre;





ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

- Zapojte odsávač pár ku elektrickej sieti zaradením dvojpólového vypínača so vzdialenosťou kontaktov aspoň 3 mm.



Ovládací panel

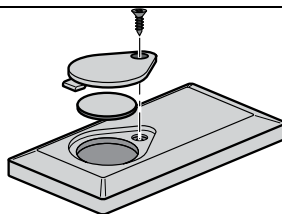
Tlačidlo	Led	Funkcia
L	-	Zapne/vypne osvetlenie s najvyšším jasom.
	-	Stlačením na 2 sekundy zapne a vypne zariadenie osvetlenia pri zníženej intenzite.
T1	Svieti	Zapne/vypne motor pri prvej rýchlosti.
T2	Svieti	Zapne motor pri druhej rýchlosti.
		Ak podržíte tlačidlo stlačené približne 5 sekúnd, po vypnutí všetkých zaťažení (motor + osvetlenie) sa aktivuje alarm filtrov s aktívnym uhlíkom, čo sa indikuje dvojitým bliknutím príslušnej Led.
		Aby ste ho vypli, opäť stlačte tlačidlá na ďalších 5 sekúnd, čo sa indikuje jedným bliknutím príslušnej kontrolky Led.
T3	Svieti	Zapne motor pri tretej rýchlosti.
		Ak podržíte tlačidlo stlačené približne 3 sekundy, po vypnutí všetkých zaťažení (motor + osvetlenie) sa spotrebič resetuje, čo sa indikuje trojitým bliknutím kontrolky Led S1 .
T4	Svieti	Zapne motor pri INTENZÍVNEJ rýchlosti. Táto rýchlosť je nastavená na 6 minút. Po ukončení nastavenej doby sa systém automaticky vráti k predtým nastavenej rýchlosti. Ak sa aktivuje z vypnutého motora, po ukončení nastavenej doby sa prepne na režim OFF.
		Stlačením a podržaním 5 sekúnd sa aktivuje diaľkový ovládač, čo sa indikuje dvojitým bliknutím príslušnej kontrolky led.
		Stlačením tlačidla a podržaním 5 sekúnd sa diaľkový ovládač vypne, čo sa indikuje jedným bliknutím príslušnej kontrolky led.
S1	Svieti	Signalizuje alarm zanesenia tukových kovových filtrov a nevyhnutosť ich umytia. Alarm sa zapne po 100 vykonaných pracovných hodinách odsávača pár. (Reset - pozri ods. Údržba)
	Bliká	Ak je aktívny alarm, signalizuje zanesenie filtra proti pachu s aktívnym uhlíkom, ktorý treba vymeniť; okrem toho treba umyť aj tukové kovové filtre. Alarm zanesenia filtra proti pachu s aktívnym uhlíkom sa zapne po 200 vykonaných pracovných hodinách odsávača pár. (Aktivácia a Reset - pozri ods. Údržba)

ÚDRŽBA

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ (PO IZBIRI)

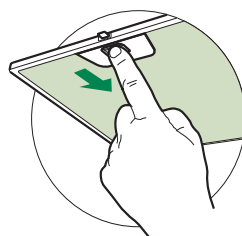
Tento spotrebič sa dá ovládať prostredníctvom diaľkového ovládača napájaného 3 V batériou typu CR2032 (nedodáva sa).

- Diaľkový ovládač nekladte do blízkosti zdrojov tepla.
- Batérie nevyhadzujte voľne, ale vhadzujte ich do príslušných odpadových nádob.



Tukové kovové filtre

Môžu sa umývať v umývačke riadu, pričom ich treba umývať, keď sa rozsvieti kontrolka led **S1** alebo aspoň približne každé 2 mesiace činnosti alebo aj častejšie, pri mimoriadne častom a intenzívnom používaní.



ČISTENIE FILTROV

Zrušenie signálu alarmu

- Vypnite osvetlenie a motor odsávania.
- Stlačte tlačidlo **T3** a podržte ho stlačené aspoň 3 sekundy, až kým nezačne blikáť kontrolka led.

Čistenie filtrov

- Vyberte filter zatlačením smerom do zadnej časti jednotky a súčasne ho potiahnite dolu.
- Filter umyte, pričom dávajte pozor, aby ste ho neohli a pred opätovným namontovaním ho nechajte osušiť (prípadná zmena farby povrchu filtra, ku ktorej by mohlo časom dôjsť, v žiadnom prípade neznižuje jeho účinnosť).
- Namontujte ho späť, pričom dávajte pozor, aby rukoväť ostala otočená smerom vonku.

Osvetlenie

- V prípade potreby výmeny kontaktujte technický servis („Ohľadom nákupu kontaktujte prosím technický servis“).

CE